

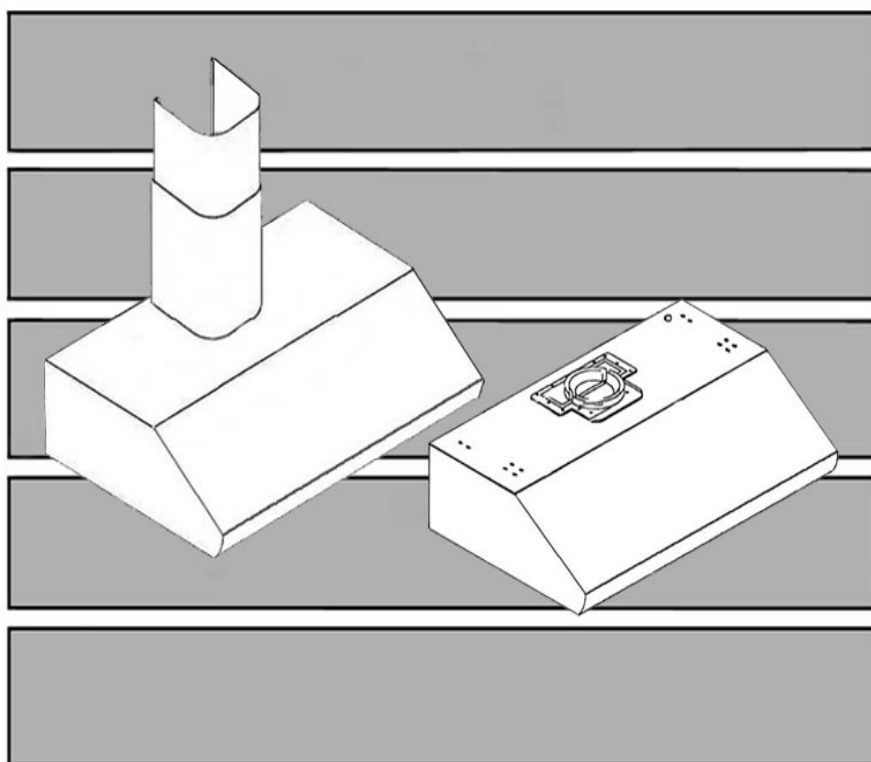
KOBE® **KOBE Brand Range Hood**

Model No. / N^{os} de modèles / Modelo No.

CH7730SQB

CH7736SQB

CH-77 SERIES – 10" HEIGHT



**INSTALLATION INSTRUCTIONS
AND OPERATION MANUAL**

**MANUEL D'INSTALLATION
ET MODE D'EMPLOI**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
Y MANUAL DE OPERACIÓN**

[ENGLISH]	1
[FRENCH]	31
[SPANISH]	62

IMPORTANT READ THIS FIRST

READ BEFORE INSTALLATION

1. Carefully check all contents of packages;
2. Thoroughly inspect the unit for any cosmetic damages or defects;
3. Test the unit before installation;
4. Have a certified contractor/electrician do the installation.

IF THERE IS ANY PROBLEM:

1. **DO NOT INSTALL THE UNIT AND KEEP ALL ORIGINAL PACKAGING MATERIAL.**
2. Have your original proof of purchase and product serial number ready.
3. Call 1-877-BUY-KOBE (289-5623); or e-mail to info@koberangehoods.com to report the problem.

NO RETURN, NO REFUND, NO EXCHANGE IF:

1. PRODUCT HAS BEEN INSTALLED
2. KNOCK-OUT HOLES HAVE BEEN PUNCTURED
3. MISSING ORIGINAL PACKAGING MATERIAL AND/OR PARTS

[ENGLISH]

- READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS -

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
COMPONENTS OF PACKAGE.....	5
INSTALLATION	6
OPERATING INSTRUCTIONS.....	19
MAINTENANCE	20
SPECIFICATIONS.....	21
MEASUREMENTS & DIAGRAMS.....	22
PARTS LIST	24
CIRCUIT DIAGRAM.....	26
TROUBLE SHOOTING	27
WARRANTY.....	28
PRODUCT REGISTRATION.....	30

- READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING -

ALL WIRING MUST BE DONE BY A PROFESSIONAL AND IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY BEFORE INSTALLATION -

⚠WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY, OBSERVE THE FOLLOWING:

- 1) Installation and electrical wiring must be done by qualified professionals and in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- 2) When cutting or drilling into wall or ceiling, be careful not to damage electrical wiring or other hidden utilities.
- 3) Ducted fans must be vented to the outside.
 - a) Before servicing or cleaning unit, open the light panel and SWITCH POWER OFF AT SERVICE PANEL.
 - b) Clean all grease laden surfaces frequently. To reduce the risk of fire and to disperse air properly, make sure to vent air outside. DO NOT vent exhaust air into wall spaces, attics, crawl spaces or garages.

NOTE - This warranty is invalid without an authorized agent's receipt or if unit is damaged due to misuse, poor installation, improper use, mistreatment, negligence or any other circumstances beyond the control of KOBE RANGE HOODS authorized agents. Any repair carried out without the supervision of KOBE RANGE HOODS authorized agents will automatically void the warranty.

- KOBE RANGE HOODS will not be held responsible for any damages to personal property or real estate or any bodily injuries whether caused directly or indirectly by the range hood.

⚠WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

1. Keep all fan, baffle/spacer/filter/oil tunnel/oil container and grease-laden surfaces clean. Grease should not be allowed to accumulate on fan, baffle/spacer/filter/oil tunnel/oil container.
2. Always turn hood ON when cooking.
3. Use high settings on cooking range ONLY when necessary.
4. Do not leave cooking range unattended when cooking.
5. Always use cookware and utensils appropriate for the type and amount of food prepared.
6. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.
7. Before servicing, switch power off at service panel and lock service panel (if possible) to prevent power from switching on accidentally.
8. Clean ventilating fan frequently.

What to Do In The Event Of a Range Top Grease Fire

- SMOTHER FLAMES with a tight fitting lid, cookie sheet, or metal tray, and then turn off the burner. KEEP FLAMMABLE OR COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM FLAMES. If the flames do not go out immediately, EVACUATE THE AREA AND CALL THE FIRE DEPARTMENT or 911.
- NEVER PICK UP A BURNING PAN – You May Get Burned.
- DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam blast will result.
- Use an extinguisher ONLY if:
 - a) You have a Class A, B, C extinguisher and know how to operate it.
 - b) The fire is small and contained in the area where it started.
 - c) The fire department has been called.
 - d) You can fight the fire with your back to an exit.

What to Do If You Smell Gas

- Extinguish any open flame.
- Do not try to turn on lights or any type of appliance.
- Open all doors and windows to disperse the gas. If you still smell gas, call the Gas Company and Fire Department right away.

⚠ CAUTION

- 1) For general ventilation use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- 2) To reduce the risk of fire, use only metal ductwork. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) to prevent back drafting.
- 3) Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and code authorities.
- 4) Activating any switch may cause ignition or an explosion.
- 5) Due to the size and weight of this hood, two people installation is recommended.

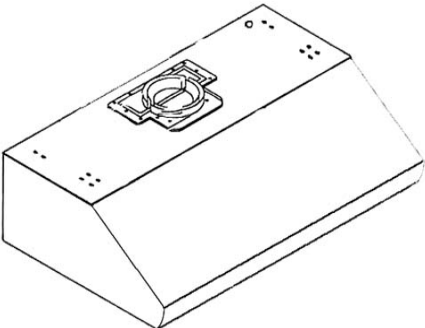


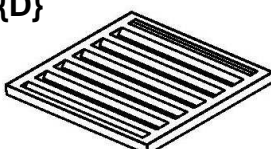
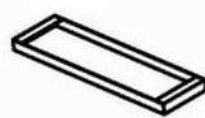
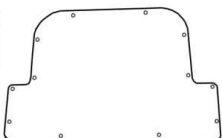
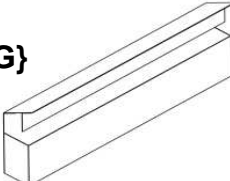
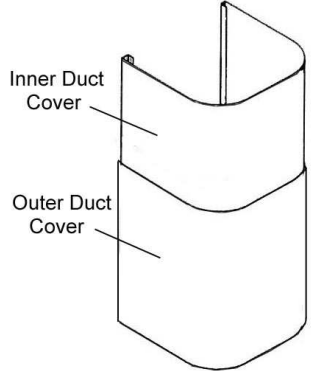
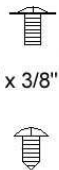
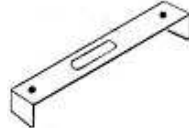
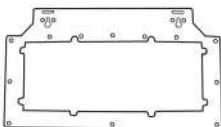
⚠ WARNING



ELECTRICAL SHOCK HAZARD – Can result in serious injury or death. Disconnect appliance from electric power before servicing. If equipped, the fluorescent light bulb contains small amounts of mercury, which must be recycled or disposed of according to Local, State, and Federal Codes.

COMPONENTS OF PACKAGE

(Must keep all material for returns or refunds)

Range Hood Box	Duct Cover Box – (Sold Separately)
<p>{A} KOBE Range Hood - 1 {B} Warranty Registration Card - 1 {C} Instructions Manual - 1 {D} Baffle Filter - 2 (for 30", 36") {E} Spacer - 1 (for 30") - 3 (for 36") {F} Vent Cover (Top) – 1 {G} Oil Tunnel – 1</p>	<p>{H} KOBE Adjustable Duct Cover - 1 {I} Screws Package – 1 {J} Duct Cover-Mounting Bracket – 1 {K} Hood-Mounting Bracket – 1</p>
<p>{A}</p>  <p>{B}</p>  <p>{C}</p>  <p>{D}</p>  <p>{E}</p>  <p>{F}</p>  <p>{G}</p> 	<p>{H}</p>  <p>{I}</p>  <p>3/16" x 3/8" (9 pcs)</p> <p>4 x 8 mm (8 pcs)</p> <p>Rubber Stand (2 pcs)</p> <p>{J}</p>  <p>{K}</p> 

◆ FOR MORE INFORMATION, PLEASE VISIT OUR WEBSITE www.KOBERangeHoods.com OR CONTACT KOBE RANGE HOODS AT (877-289-5623).

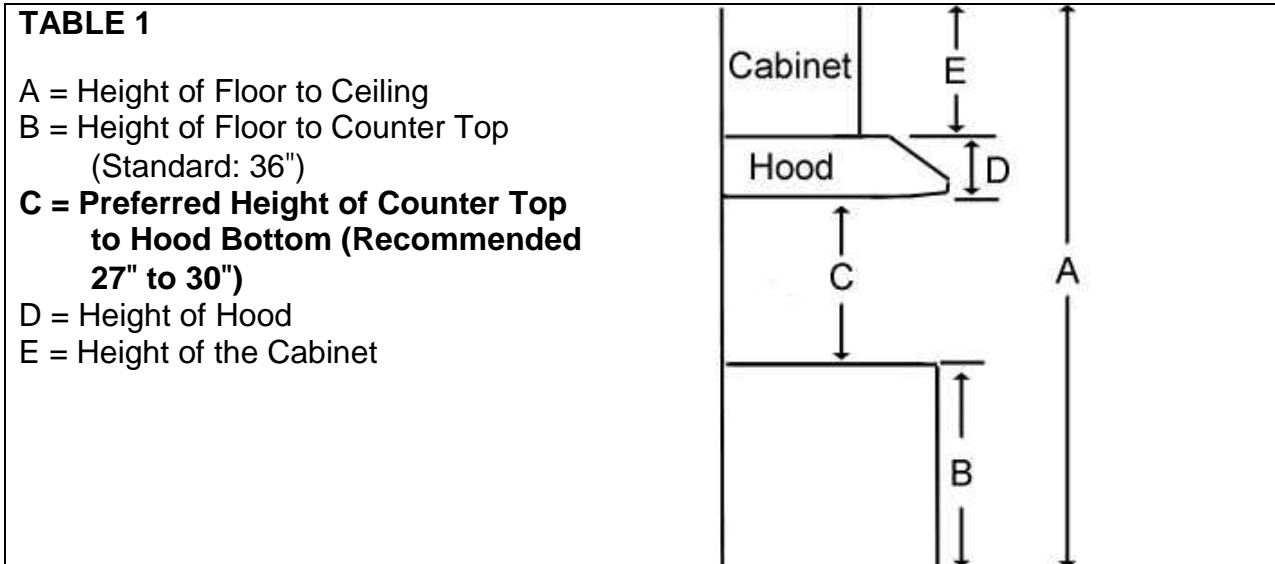
INSTALLATION

PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING

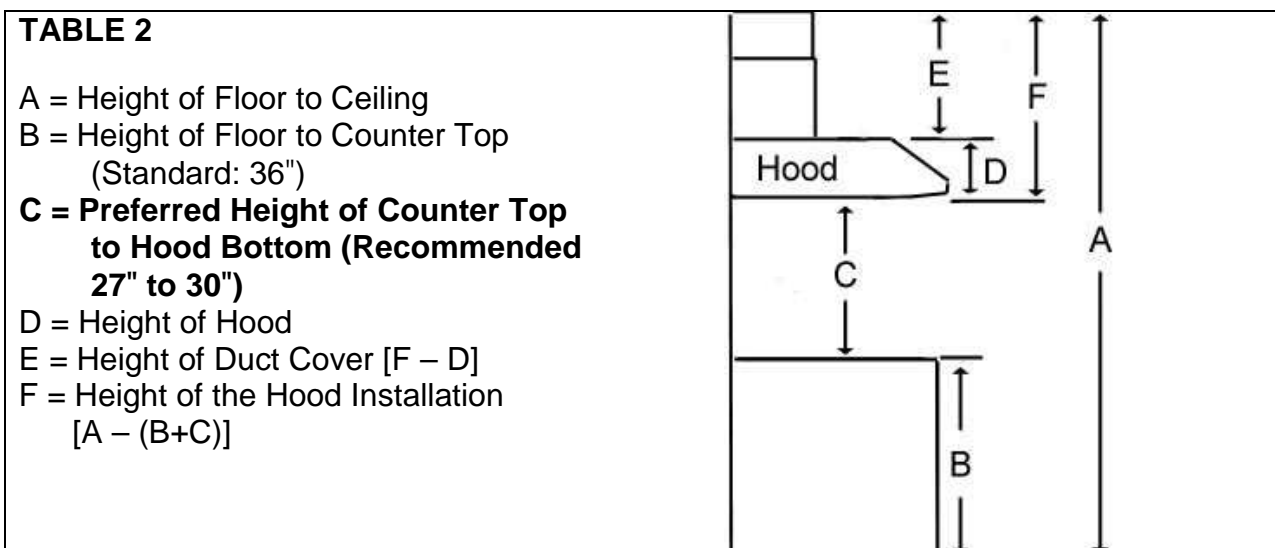
Calculation before Installation

To calculate installation, please refer to TABLE 1 or TABLE 2. (All calculation in inches.)

- FOR UNDER THE CABINET -



- FOR WALL MOUNT (WITH OPTIONAL DUCT COVER) -



⚠ SAFETY WARNING

HOOD MAY HAVE VERY SHARP EDGES; PLEASE WEAR PROTECTIVE GLOVES IF REMOVING ANY PARTS FOR INSTALLING, CLEANING OR SERVICING.

NOTE: BE CAREFUL WHEN USING ELECTRICAL SCREWDRIVER, DAMAGE TO THE HOOD MAY OCCUR.

Installation Contents

UNDER THE CABINET	
Top Vent.....	6
Rear Vent.....	8
WALL MOUNT	
Top Vent.....	10
Rear Vent.....	13

UNDER THE CABINET INSTALLATION – TOP VENT

Preparation before Installation

NOTE: TO AVOID DAMAGE TO YOUR HOOD, PREVENT DEBRIS FROM ENTERING THE VENT OPENING.

- Decide the location of the venting pipe from the hood to the outside. Refer to Figure 1.
- A straight, short venting run will allow the hood to perform more efficiently.
- Try to avoid as many transitions, elbows, and long run as possible. This may reduce the performance of the hood.
- Temporarily wire the hood to test for proper operation before installing.
- Peel protective film off the hood (if any).
- For installing under the cabinet with recessed bottom, attach 4-inch wide wood filler strips (not included) on each side. Refer to Figure 2.
- Measure and create access opening for electrical wires under the cabinet.
- Cut the multi duct exhaust according to the size of the venting pipe. Refer to Figure 3.

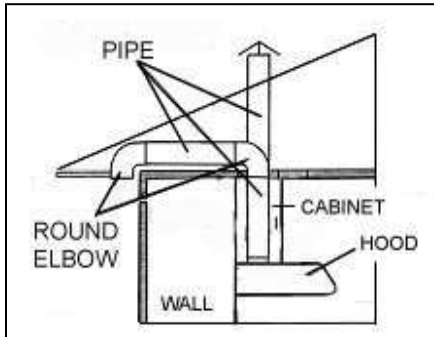


Figure 1

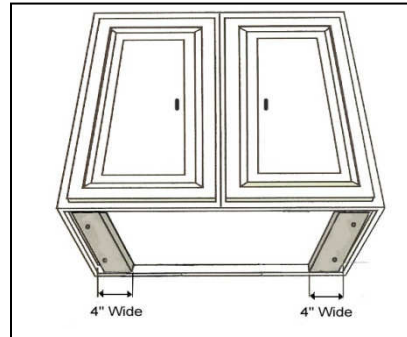


Figure 2

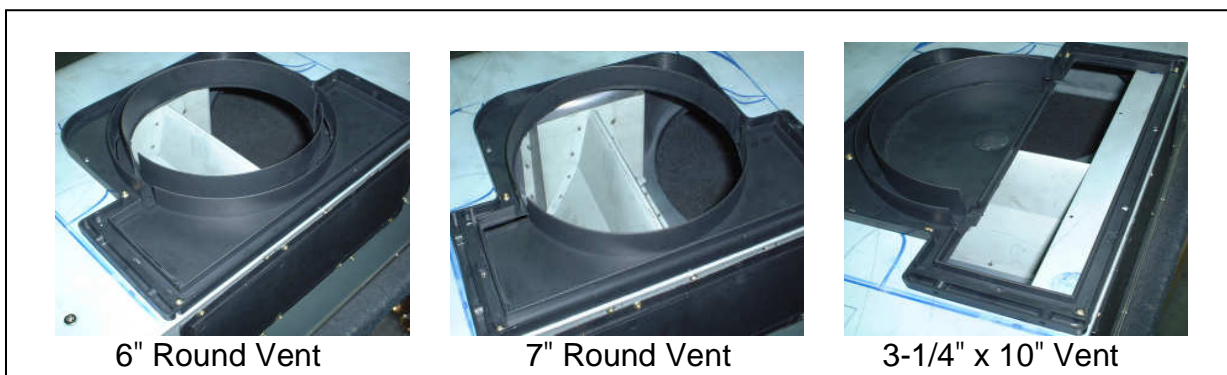


Figure 3

Hood Installation

CAUTION: If required to move the cooking range to install the hood, turn off the power on an electric range at the main electrical box. **SHUT OFF THE GAS BEFORE MOVING A GAS RANGE.**

1. Puncture the knockout holes on the hood as shown in Figure 4.

2. Remove the baffle filters and spacers. If necessary, arrange the electrical wires to run through the 1" diameter hole on the top or the rear of the hood. Refer to Figure 5.
3. Using references on Table 1 and measurements on page 20 center the hood in place beneath the cabinet and flush with the front of the cabinet.



Figure 4

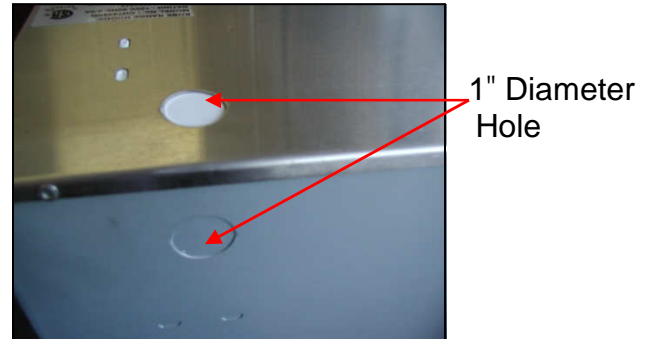


Figure 5

4. Draw electrical wires through cabinet access opening.
5. Place screw (not provided) into the exact center of each knockout hole. Make sure all screws are in place before tightening screws. **CAUTION: MAKE SURE THE HOOD IS SECURE BEFORE RELEASING.**

Ductwork Installation

6. Use aluminum or steel pipe to connect the plastic exhaust on the hood to the ductwork above. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
7. Continued at "Wiring to Power Supply" on page 16.

UNDER THE CABINET INSTALLATION – REAR VENT

Preparation before installation

NOTE: TO AVOID DAMAGE TO YOUR HOOD, PREVENT DEBRIS FROM ENTERING THE VENT OPENING.

- Decide the location of the venting pipe from the hood to the outside. Refer to Figure 6.
- A straight, short venting run will allow the hood to perform more efficiently.
- Try to avoid as many transitions, elbows, and long run as possible. This may reduce the performance of the hood.
- Temporarily wire the hood to test for proper operation before installing.
- Peel protective film off the hood (if any).
- For installing under the cabinet with recessed bottom, attach 4-inch wide wood filler strips (not included) on each side. Refer to Figure 7.
- Measure and create access opening for electrical wires under the cabinet or access opening for the electrical wires at the rear of the hood.
- Remove the screws on the vent cover (rear) and cut along the line of the inner vent cover (rear) opening. Refer to Figure 8.
- Cut the vent cover (rear) opening and reverse to the other side. Refer to Figure 9. Reattach the vent cover (rear).

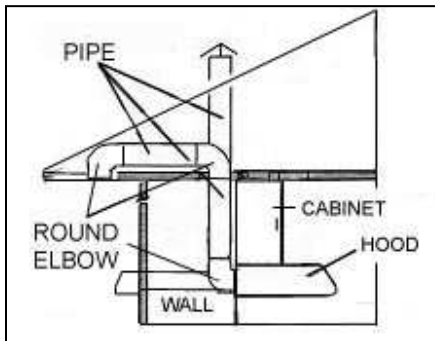


Figure 6

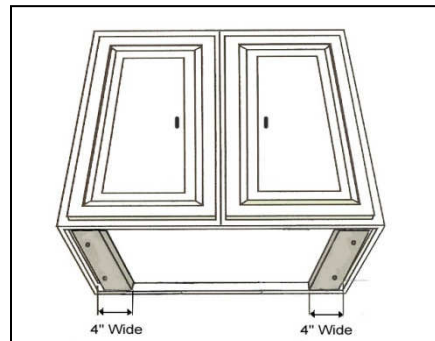


Figure 7



Figure 8



Figure 9

Hood Installation

CAUTION: If required to move the cooking range to install the hood, turn off the power on an electric range at the main electrical box. **SHUT OFF THE GAS BEFORE MOVING A GAS RANGE.**

1. Puncture the knockout holes on the hood as shown in Figure 10.
2. Unscrew and remove the multi duct exhaust. Replace with {F} vent cover (top) on page 3.
3. Refer to Figure 11.



Figure 10

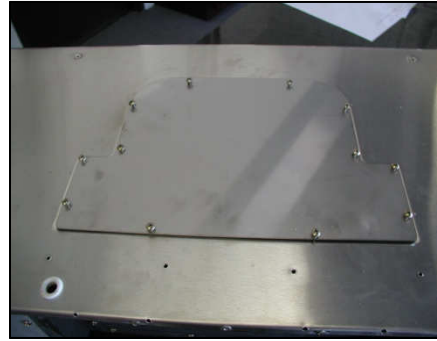


Figure 11

3. Remove the baffle filters and spacers. If necessary, arrange the electrical wires to run through the 1" diameter hole on the top or the rear of the hood. Refer to Figure 12.
4. Using references on Table 1 and measurements on page 20 center the hood in place beneath the cabinet and flush with the front of the cabinet.
5. Place screw (not provided) into the exact center of each knockout hole. Make sure all screws are in place before tightening screws. **CAUTION: MAKE SURE THE HOOD IS SECURE BEFORE RELEASING.**

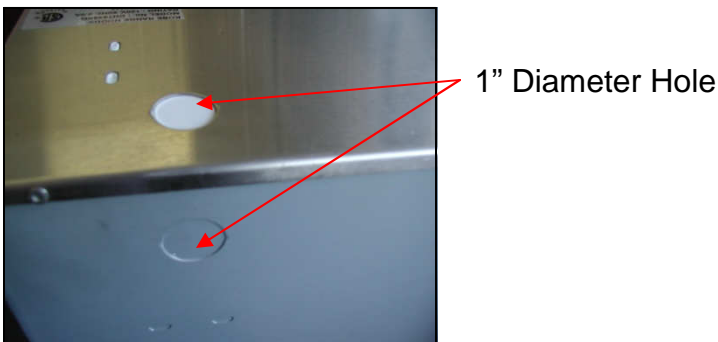


Figure 12

Ductwork Installation

6. Use aluminum or steel pipe to connect the exhaust opening at the rear of the hood to the ductwork. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
7. Continued at "Wiring to Power Supply" on page 16.

WALL MOUNT INSTALLATION – TOP VENT

***This installation only applied with the purchase of a duct cover (Model No. CH1120DC).

Preparation before Installation

NOTE: TO AVOID DAMAGE TO YOUR HOOD, PREVENT DEBRIS FROM ENTERING THE VENT OPENING.

- Decide the location of the venting pipe from the hood to the outside. Refer to Figure 13.
- A straight, short venting run will allow the hood to perform more efficiently.
- Try to avoid as many transitions, elbows, and long run as possible. This may reduce the performance of the hood.
- Use duct tape to seal the joints between pipe sections.
- If necessary, prepare back wall frame with cross framing lumber for secure installation.
- Using references on Table 2 and measurements on page 20-21, decide the level of the lumber. Refer to Figure 14.

Hood Preparation before Installation

- Temporarily wire the hood to test for proper operation before installing.
- Peel protective film off the hood and the duct cover (if any).
- Cut the multi vent exhaust according to the size of the venting pipe. Refer to Figure 15.

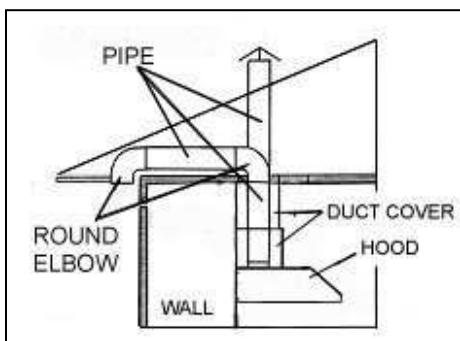


Figure 13

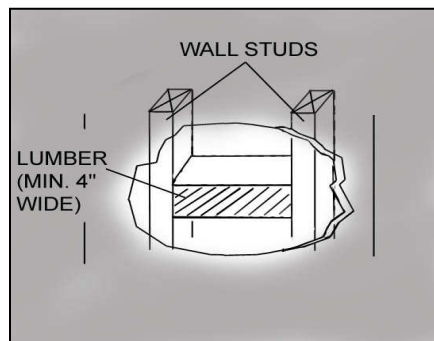


Figure 14



Figure 15

- If necessary, attach two rubber stands (provided) with two (4x8 mm) screws (provided) to the back of the hood.
- Attach the hood-mounting bracket to the back of the hood with nine (3/16" x 3/8") screws (provided) as shown in Figure 16.

Hood Installation

CAUTION: If required to move the cooking range to install the hood, turn off the power on an electric range at the main electrical box. **SHUT OFF THE GAS BEFORE MOVING A GAS RANGE.**

1. Using references on Table 2 and measurements on page 20-21, mark the leveling point of the hood. Position two mounting screws (not provided) on the wall, leaving 1/8" away from the wall as shown in Figure 17.



Figure 16

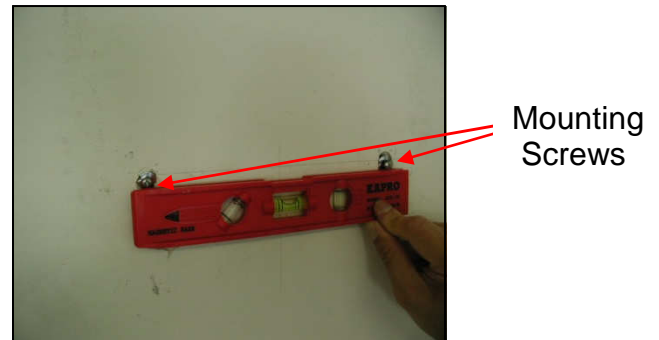


Figure 17

2. Align hood-mounting bracket to the two screws on the wall and hook hood into place. Tighten screws to secure hood to the wall. **CAUTION: MAKE SURE THE HOOD IS SECURE BEFORE RELEASING.**

Duct Cover Installation

3. Mark the position of the duct cover-mounting bracket. Use reference **E** from Table 2 and measurements on page 20-21. Attach and secure duct cover-mounting bracket with two screws (not provided). Refer to Figure 18. **NOTE:** Inner duct cover will cover the duct cover-mounting bracket.
4. Use aluminum or steel pipe to connect the plastic exhaust on the hood to the ductwork above. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
5. Connect electrical wires. Refer to "Wiring to Power Supply" on page 16.
6. Slide the inner duct cover up 2 inches before sliding the entire duct cover onto the hood. Refer to Figure 19.



Figure 18

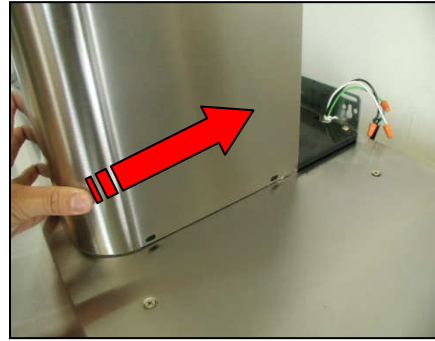


Figure 19

7. Adjust the height of the inner duct cover to the duct cover-mounting bracket. Secure the inner duct cover with two (4x8 mm) screws (provided) as shown in Figure 20.

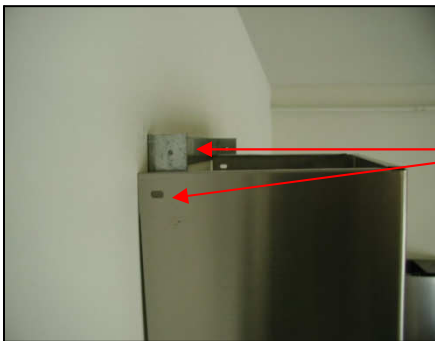


Figure 20

8. Fasten outer duct cover to multi vent exhaust on the hood with four (4x8 mm) screws (provided).
9. Continued at "Install Accessories" on page 16.

WALL MOUNT INSTALLATION – REAR VENT

***This installation only applied with the purchase of a duct cover (Model No. CH1120DC).

Preparation before Installation

NOTE: TO AVOID DAMAGE TO YOUR HOOD, PREVENT DEBRIS FROM ENTERING THE VENT OPENING.

- Decide the location of the venting pipe from the hood to the outside. Refer to Figure 21.
- A straight, short venting run will allow the hood to perform more efficiently.
- Try to avoid as many transitions, elbows, and long run as possible. This may reduce the performance of the hood.
- Use duct tape to seal the joints between pipe sections.
- If necessary, prepare back wall frame with cross framing lumber for secure installation. Using references on Table 2 and measurements on page 20-21, decide the level of the lumber. Refer to Figure 22.

Hood Preparation before Installation

- Temporarily wire the hood to test for proper operation before installing.
- Peel protective film off the hood and the duct cover (if any).
- Remove the screws on the vent cover (rear) and cut along the line of the inner vent cover (rear) opening. Refer to Figure 23.
- Cut the vent cover (rear) opening and reverse to the other side. Refer to Figure 24.

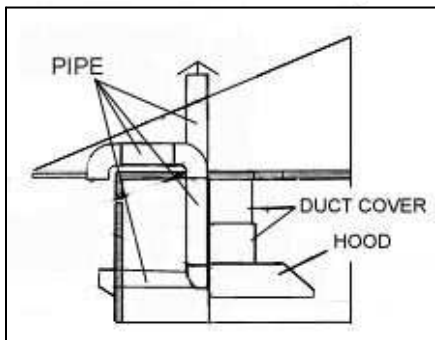


Figure 21

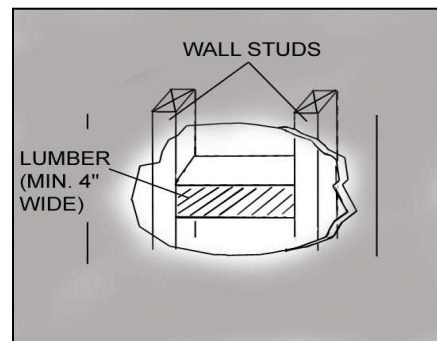


Figure 22



Figure 23



Figure 24

- If necessary, attach two rubber stands (provided) with two (4x8 mm) screws (provided) to the back of the hood.
- Attach the hood-mounting bracket to the back of the hood with nine (3/16" x 3/8") screws (provided) as shown in Figure 25.

Hood Installation

CAUTION: If required to move the cooking range to install the hood, turn OFF the power on an electric range at the main electrical box. **SHUT OFF THE GAS BEFORE MOVING A GAS RANGE.**

1. Using references on Table 2 and measurements on page 20-21, mark the leveling point of the hood. Position two mounting screws (not provided) on the wall, leaving 1/8" away from the wall as shown in Figure 26.



Figure 25

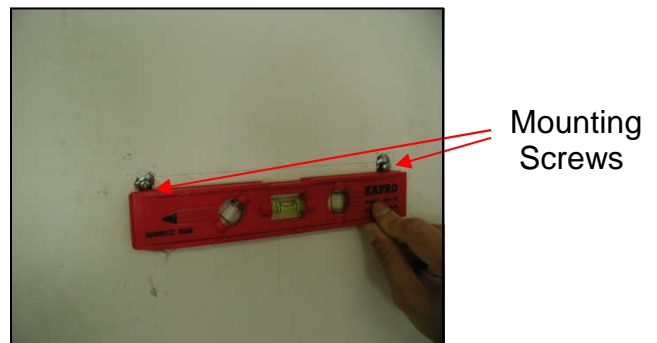


Figure 26

2. Use aluminum or steel pipe to connect the exhaust opening at the rear of the hood to the ductwork. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
3. Align hood-mounting bracket to the two screws on the wall and hook hood into place. Tighten screws to secure hood to the wall. **CAUTION: MAKE SURE THE HOOD IS SECURE BEFORE RELEASING.**

Duct Cover Installation

4. Mark the position of the duct cover-mounting bracket. Use calculation **E** from Table 2 for references. Attach and secure duct cover-mounting bracket with two screws (not provided). Refer to Figure 27. **NOTE:** Inner duct cover will cover the mounting bracket.
5. Connect electrical wires. Refer to "Wiring to Power Supply" on page 16.
6. Slide the inner duct cover up 2 inches before sliding the entire duct cover onto the hood. Refer to Figure 28.



Figure 27

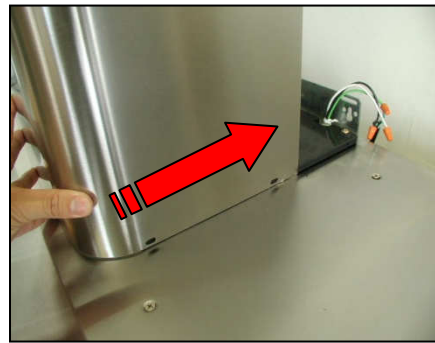
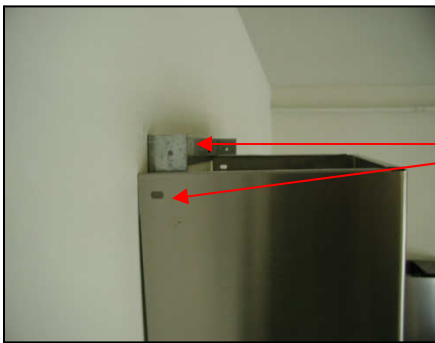


Figure 28

7. Adjust the height of the inner duct cover to the duct cover-mounting bracket. Secure the inner duct cover with two (4x8 mm) screws (provided) as shown in Figure 29.



Attach Together

Figure 29

8. Fasten outer duct cover to multi vent exhaust on the hood with four (4x8 mm) screws (provided).
9. Continued at "Install Accessories" on page 16.

Wiring to Power Supply

⚠ SAFETY WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK. THIS RANGE HOOD MUST BE PROPERLY GROUNDED. MAKE SURE THIS IS DONE BY SPECIALIZED ELECTRICIAN IN ACCORDANCE WITH ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES. BEFORE CONNECTING WIRES, SWITCH POWER OFF AT SERVICE PANEL AND LOCK SERVICE PANEL TO PREVENT POWER FROM BEING SWITCHED ON ACCIDENTALLY.

Connect the electrical wires.

- If necessary to hide the electrical wire connections, push wires back into the wiring box. Before reattaching the bottom casing, make sure wires do not slip between motors, impellers, or any moving parts to prevent any damage.
- Connect three wires (black, white and green) to house wires and cap with wire connectors.
- Connect according to color: black to black, white to white, and green to green.
- Test the operation of the hood before moving on to the next step. Make sure power is supplied to the hood.

Install Accessories

1. Attach oil tunnel. Refer to Figure 30.
2. Refer to Figure 31. ① Slide the baffle filter into the hood. ② Push the baffle filter upward. ③ Slide forward. ④ Pull downward. ⑤ Fit into place.
3. For Spacer, repeat above steps.

Final Assembly

4. Turn power ON in control panel. Check all lights and fan operation.
5. Make sure to leave this manual for the homeowner.

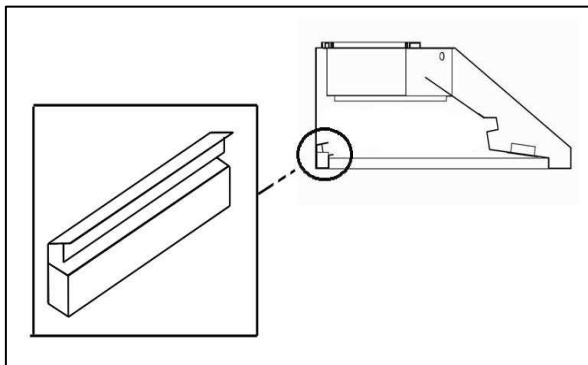


Figure 30

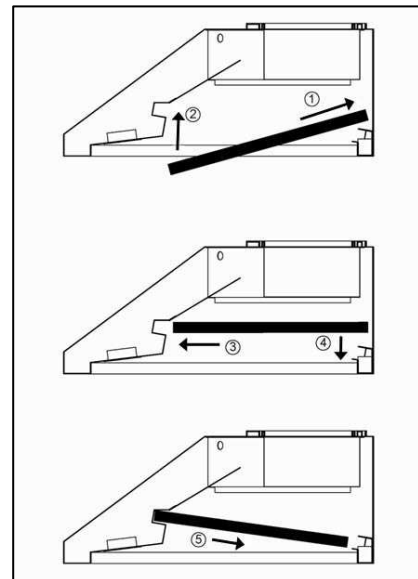


Figure 31

OPERATING INSTRUCTIONS

This KOBE hood is equipped with four electronic controls with a 10-second standby startup & 30-second delay shutoff, two powerful centrifugal turbine impellers with safety screens, two bright LED, and baffle filters.

The four electronic controls are Light Control, Speed Control A (cycles through Low, Medium, High, QuietMode™), Speed Control B (cycles through Low, QuietMode™, High, Medium) and the Power Control (On/Off). Refer to Figure 32.

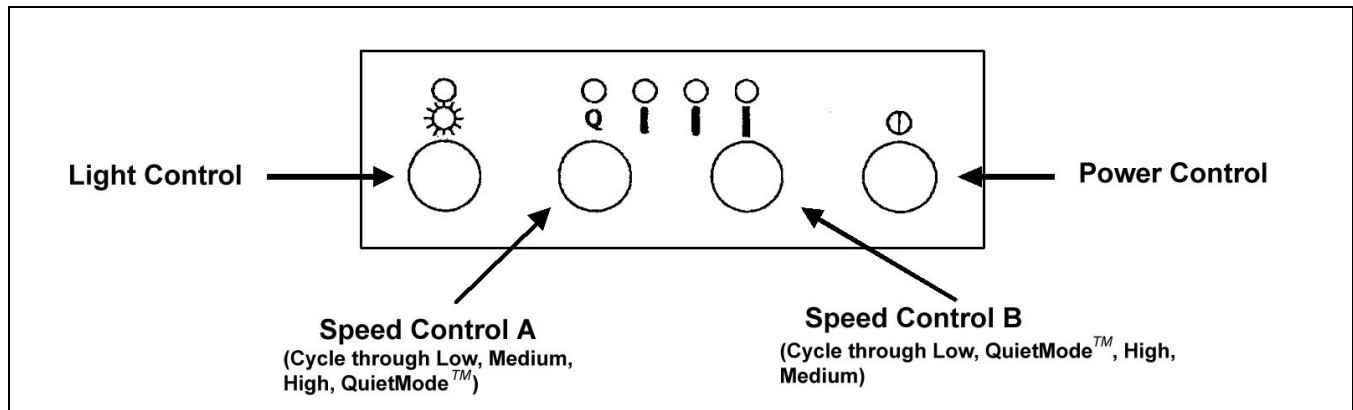


Figure 32

Turn On:

- Press Power Control (On/Off) button once. (If another Control button is not pressed within 10 seconds, power will be automatically turned off).
- The KOBE hood will start on Low speed. Each press of the Speed Control button will cycle through the various speeds.
- Press Speed Control A button to cycle from Low, Medium, High, or QuietMode™. Press Speed Control B button to cycle from Low, QuietMode™, High or Medium.
- Press Light Control button to turn LED on.

Turn Off:

- Press Power Control (On/Off) button once, panel lights will flash, the power and lights will be completely shut off after 30 seconds.
- OR
- Press Power Control (On/Off) button twice, power and lights will be shut off immediately.
 - If only the lights are on, pressing Power Control (On/Off) button once will turn lights off after 30 seconds.

MAINTENANCE

⚠ SAFETY WARNING

NEVER PUT YOUR HAND INTO AREA HOUSING THE FAN WHILE THE FAN IS OPERATING.

Cleaning Hood Surface

⚠ CAUTION: NEVER USE ABRASIVE CLEANERS, PADS, OR CLOTHS. DO NOT USE PAPER TOWEL ON STAINLESS STEEL.

For optimal operation, clean range hood and all baffle/spacer/filter/oil tunnel/oil container regularly.

*** Regular care will help preserve the appearance of the hood.

1. Use only mild soap or detergent solutions. Dry surfaces using soft cloth. **DO NOT USE PAPER TOWELS.**
2. If hood looks splotchy (stainless steel hood), use a stainless steel cleaner to clean the surface of the hood. Avoid getting cleaning solution onto or into the control panel. Follow directions of the stainless steel cleaner. **Caution: Do not leave on too long as this may cause damage to hood finish.** Use soft towel to wipe off the cleaning solution, gently rub off any stubborn spots. Use dry soft towel to dry the hood.
3. **DO NOT** allow deposits to accumulate or remain on the hood.
4. **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface and cause rusting.
5. **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals, which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean lint free cloth.

To Clean Baffle Filter

CAUTION: DRAIN OIL FROM BAFFLE FILTER BEFORE OIL WILL OVERFLOW.

1. Remove all the baffle filters and oil tunnel.
2. Using a sponge, wash with warm soapy water. Dry completely before returning into place.
(Note: Baffle Filters are top rack dishwasher safe.)

SPECIFICATIONS

MODEL / SIZE	CH7730SQB / 30" CH7736SQB / 36"			
COLOR	Commercial Grade Stainless Steel			
CONSUMPTION / AMPERE	198W / 1.71A			
VOLTAGE	120V 60Hz			
NUMBER OF MOTORS	2			
DESIGN	18-Gauge Seamless / Satin Finish			
FAN TYPE	Twin Turbine Impeller			
EXHAUST	Top – 6" Round 7" Round 3-1/4" x 10" Rectangular Rear – 3-1/4" x 10" Rectangular			
CONTROLS	Electronic Control (4 Buttons) – 10-Second Standby Startup 30-Second Delay Shutoff			
LED	12V 3W x 2			
HOOD DIMENSION (W x D x H)	(CH7730SQB) 29-3/4" x 22" x 10" (CH7736SQB) 35-3/4" x 22" x 10"			
OPTIONAL ACCESSORIES (W x D x H)	1) Two-Piece Adjustable Duct Cover (CH1120DC) 11-7/8" x 10-1/4" x (20-5/8" ~ 39-3/4") 2) 30" Stainless Steel Back Panel (SSP30) 30" x 1/10" x 32" 3) 36" Stainless Steel Back Panel (SSP36) 36" x 1/10" x 32"			
WEIGHT (lbs)	(CH7730SQB)	<u>Net</u>	<u>Gross</u>	
	(CH7736SQB)	48.5	68.5	
		53.0	75.0	
SPEED	QuietMode™	Low	Medium	High
Air Capacity (cfm)	300	450	620	760
Sone*	1.2	3.0	4.5	4.8

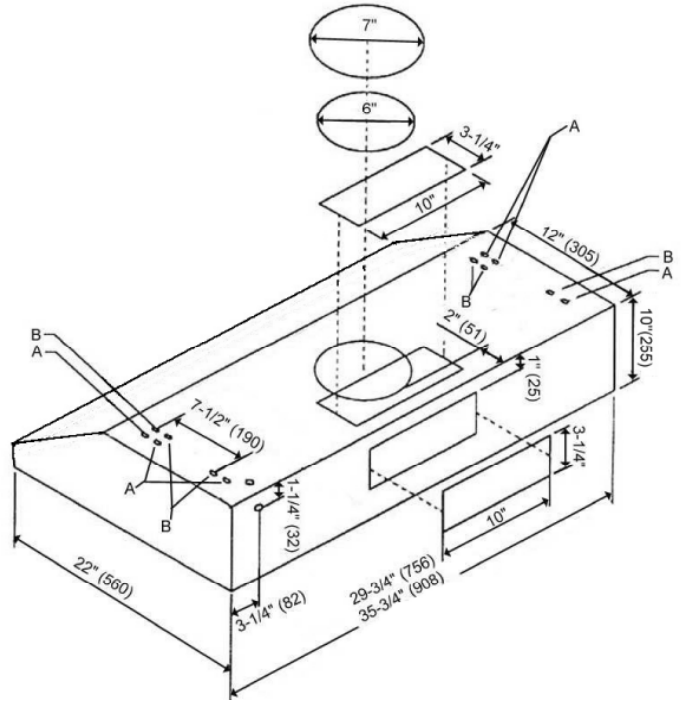
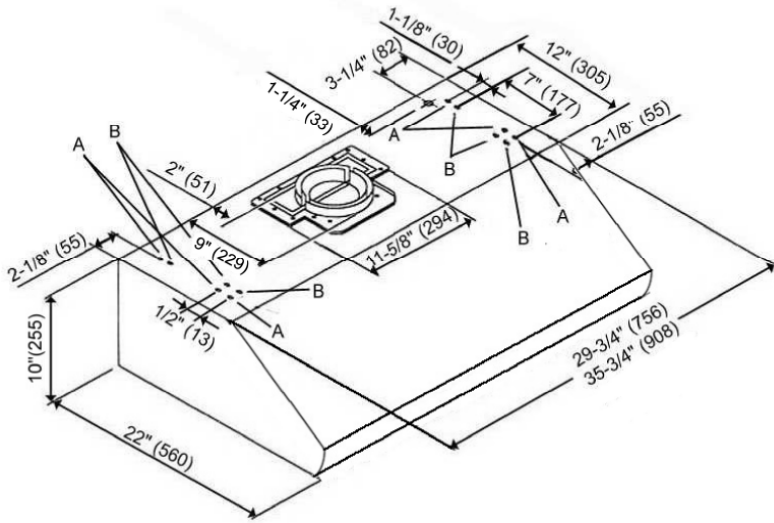
*One sone is equivalent to the sound of a refrigerator at 40 decibels.

**Specifications information is subject to change without notice.

MEASUREMENTS & DIAGRAMS

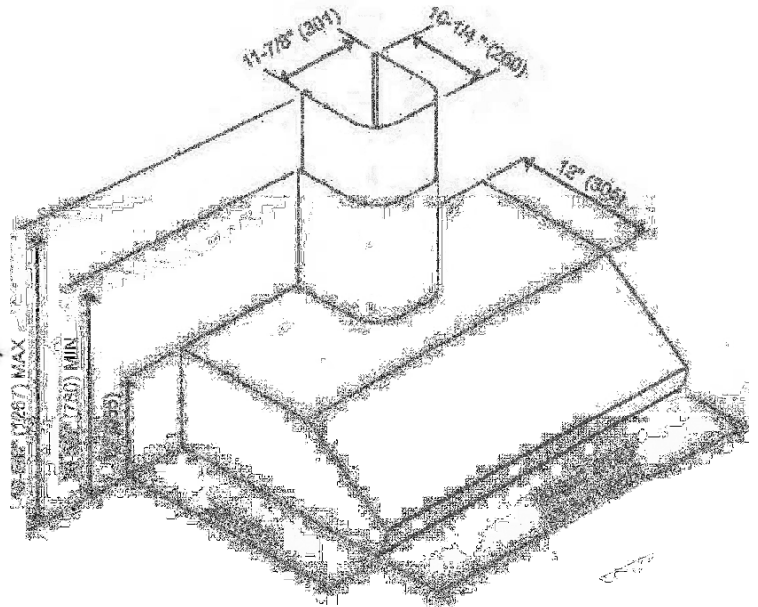
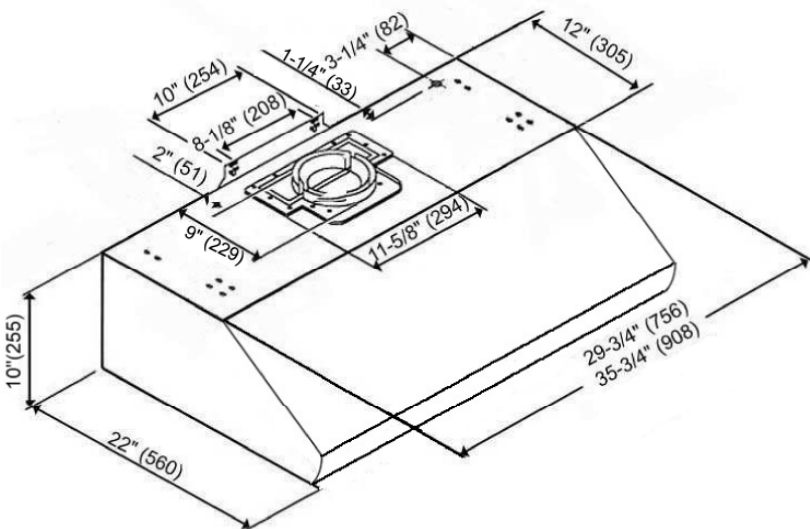
***All inch measurements are converted from millimeters. Inch measurements are estimated.
 ***All measurements in () are millimeters.

- FOR UNDER THE CABINET -

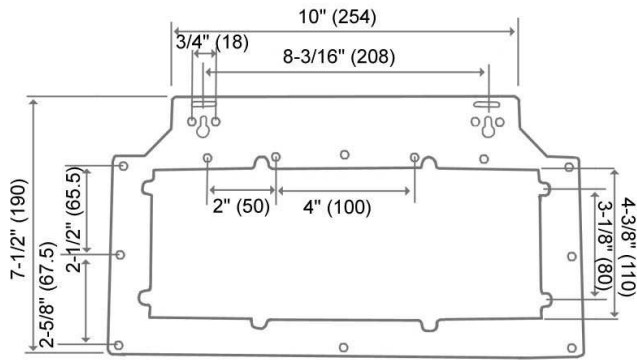


30" = Knockout Holes "A"
 36" = Knockout Holes "A" & "B"

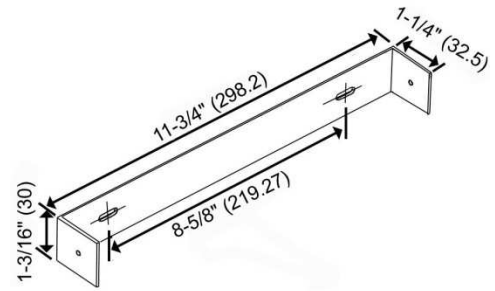
- FOR WALL MOUNT (WITH OPTIONAL DUCT COVER) -



***Hood-Mounting Bracket

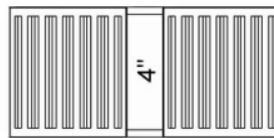


***Duct Cover-Mounting Bracket

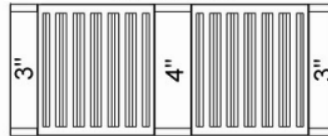


BAFFLE FILTERS & SPACERS

30" HOOD



36" HOOD



PARTS LIST

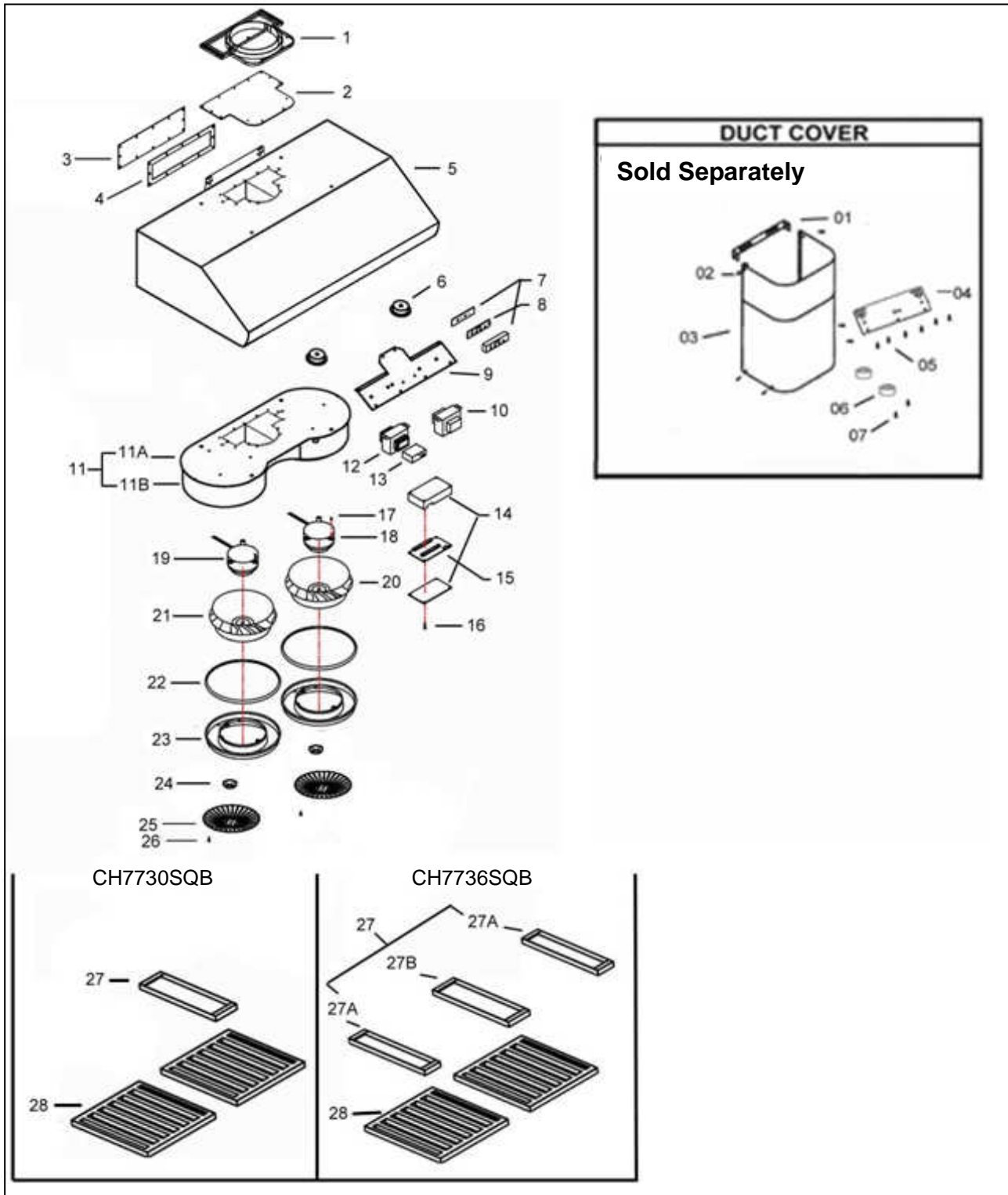
MODEL NO.: CH7730SQB
CH7736SQB

NO.	DESCRIPTION	MODEL /SIZE	PART NO.
1	Multi Duct Exhaust		C1-0507-1530
2	Vent Cover (Top)		B101-1530-12
3	Vent Cover (Rear)		C1-0508-1530-A
4	Vent Cover Frame		C1-0508-1530-B
5	Hood Casing	CH7730SQB	10-5030B-51
		CH7736SQB	10-5036B-51
6	LED Light		C1-0403-0306
7	Control Unit		C1-0501-0101
8	Control Board		C1-0404-4001-A
9	Transformer Support		C1-0201-1530
10	Transformer (Motor)		C1-0402-A120-01
11 A B	Air Chamber		
	Air Chamber (Top)	CH7730SQB	C1-0101-1530
	Air Chamber (Side)	CH7736SQB	C1-0102-1530
12	Transformer (LED Light)		C1-0402-D001
13	Capacitor		C1-0401-0120-01
14	Processor Board Box		C1-0501-0102
15	Processor Board		C1-0404-4110-B
16	Round Head Screw (1/8" x 3/8")		C1-0708-0003
17	Motor Position Screw (TS 1/4 x 7/16)		C1-0703-0001
18	Motor (Right)		C1-0301-0120-23B
19	Motor (Left)		C1-0301-0120-23A
20	Turbine Impeller (Right)		C1-0251-0880-B
21	Turbine Impeller (Left)		C1-0251-0880-A
22	Oil Tunnel Seal		C1-0502-0301
23	Oil Tunnel		C1-0502-0102
24	Impeller Plastic Cover		C1-0251-0001
25	Safety Screen		C1-0602-0101
26	Safety Screen Screw		C1-0705-0001
27 A B	Bottom Casing		
	4" Wide	CH7730SQB	B101-1930-09
	3" Wide	CH7736SQB	B101-1936-09
	4" Wide	CH7736SQB	B101-1930-09
28	Baffle Filter		B101-1930-15

(Optional Duct Cover)

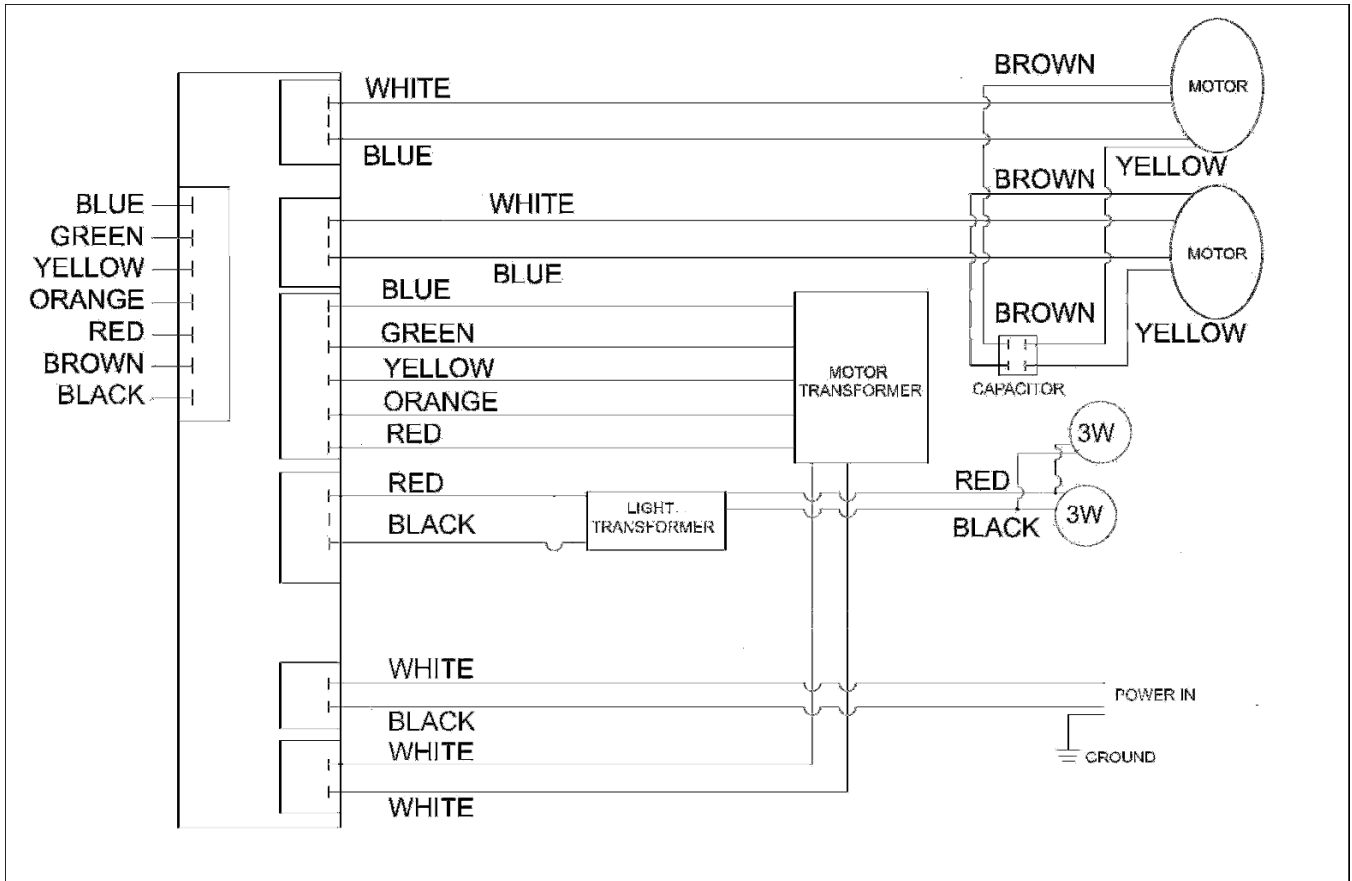
NO.	DESCRIPTION	MODEL /SIZE	PART NO.
01	Hood-Mounting Bracket		C1-0221-1530
02	Screws (TS 4 x 8 mm)		C1-0708-0006
03	Duct Cover	CH1120DC	12-15300-51
04	Duct Cover-Mounting Bracket		C1-0221-1530
05	Screw (3/16" x 3/8")		C1-0707-0001
06	Rubber Stand		C1-0511-0382
07	Screw (TS 4 x 8 mm)		C1-0708-0006

MODEL NO.: CH7730SQB
CH7736SQB



CIRCUIT DIAGRAM

MODEL NO.: CH7730SQB
CH7736SQB



TROUBLE SHOOTING

Issue	Possible Cause	Solution
After Installation, both motors and lights are not working.	The power is not on.	Make sure the circuit breaker and the unit's power is ON. Use a voltage meter to check the power supply.
	The wire connection is not secure.	Check and tighten wire connection.
	The control panel and processor board wiring are disconnected.	Check wire continuity from control panel to processor board.
	The motor transformer is defective.	Check the power input and power output on the motor transformer. If it's needed, replace the motor transformer.
	The control panel and processor board is defective.	Replace the control panel or processor board.
Lights are working, but motor(s) is not.	The motor(s) is defective.	Replace the motor.
	The capacitor(s) is defective.	Replace capacitor(s).
	The control panel or processor board is defective.	Replace the control panel or processing board.
The range hood is vibrating.	The blower system is not secure.	Tighten the turbine impeller/squirrel cage and air chamber.
	The turbine impeller/squirrel cage is not balanced.	Replace the turbine impeller/squirrel cage.
	Hood is not secured in place.	Check the installation of hood, tighten the mounting bracket.
The motor is working, but the lights are not working.	Light bulb(s) is defective.	Try placing the trouble light bulb(s) to a working socket, if the bulb(s) still doesn't work; replace the halogen light bulb(s).
	The light wiring(s) is loose.	Check wire continuity from processor board to light transformer to halogen light housing(s).
	Light transformer is defective.	Check power input and power output on the light transformer. If it's needed, replace the light transformer.
	The control panel or processor board is defective.	Replace the control panel or processing board.
The range hood is not venting out correctly.	The range hood is installed outside of the manufacture recommended clearance.	Adjust the clearance between the range hoods and cook top to 27" to 30". For Island range hood, the clearance between the range hoods and cook top is 30" to 36".
	There is no make-up air inside the house.	Open the window to enhance the performance of the range hood by creating a sufficient make-up air.
	Obstacle blocking the pipe work.	Remove all obstacles from the duct work.
	The pipe size is smaller than the suggested pipe size.	Change the ducting according to the manufacture suggestion.
Cold air is coming into the home.	The pipe connection is not properly sealed.	Check the pipe installation.
	The damper is not properly installed or is missing from the installation.	Check the damper installation.
	The damper is not installed.	By installing the damper, it will help to eliminate air backflow.

WARRANTY

WARRANTY CERTIFICATE

KOBE Range Hoods (referred to herein as “we” or “us”) warrants to the original purchaser (referred to herein as “you” or “your”) all products manufactured or supplied by us to be free from defect in workmanship and materials as follows:

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY FOR PARTS AND LABOR ON KOBE PREMIUM SERIES:

For two years from the date of your original invoice from a KOBE authorized dealer, we will, at our sole discretion, choose to repair or replace the product free of charge that failed due to manufacturing defects.

It is your sole responsibility to ensure the product is readily accessible for the service technician to perform repairs. **The service technician will not, under any circumstance, remove, alter or modify any fixture built around and/or connected to the product to gain access to perform repairs.**

During the two-year Limited Warranty period, additional charges may apply which include but are not limited to:

- Service technician travel charges if the requested service location is 30-miles out of KOBE’s authorized service area
- Parts shipping expenses
- Un-installation of defective product and Installation of replacement product

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY FOR PARTS ON KOBE BRILLIA SERIES:

For one year from the date of your original invoice from a KOBE authorized dealer, we will provide, free of charge, parts to replace those that failed due to manufacturing defects. It is our sole discretion to choose to repair or replace defective parts. It is your sole responsibility for all labor costs associated with this warranty.

Warranty Exclusions:

This warranty does not cover, including but not limited to the following:

- a. Improper installation.
- b. Any repair, alteration, modification not authorized by KOBE.
- c. Duct alteration, modification and connection.
- d. Incorrect electric current, voltage or wiring.
- e. Normal maintenance and service required for the product.
- f. Consumable parts such as light bulbs and carbon filters.
- g. Improper usage of the product that it is not intended for, such as commercial use, outdoor use and multi-family use.
- h. Normal wear and tear.
- i. Chips, scratches or dents by abuse or misuse of the product.
- j. Damages caused by accident, fire, flood and other Acts of God.
- k. Expenses incurred for service located outside of the designated service area.
- l. Purchases from unauthorized dealers.
- m. Removal fees of defective product and Installation fees associated with replacement product.

If we determine that the warranty exclusions listed above apply or if you fail to provide all necessary documentation for warranty service, you will be responsible for all expenses associated with the requested service, including parts, labor, shipping, travelling and any other expense related to the service request.

To qualify for warranty service, you must:

1. Have the **ORIGINAL** proof of purchase
2. Be the **ORIGINAL** purchaser of the product
3. Have the model number
4. Have the serial number
5. Have a description of the nature of any defect in the product or part

TO REQUEST WARRANTY SERVICE, PLEASE CONTACT THE KOBE RANGE HOODS SERVICE CENTER:

KOBE SERVICE CENTER

Tel: 1-855-800-KOBE (5623)

E-mail: kobe@adcoservice.com

WARRANTY INFORMATION FORM

Fill in the blanks and keep this paper with the **original invoice** in a safe place for future service purpose.

1. Date of purchase : _____

2. Model No. : _____

3. Serial No. : _____

For warranty service or spare parts purchase contact:

KOBE Service Center

Toll Free: 1-855-800-KOBE (5623)

Email: kobe@adcoservice.com

To report a problem, please contact:

Toll Free: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: customer.service@koberangehoods.com

For product information contact:

Toll free: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: info@koberangehoods.com

Your notes:

[Français]

IMPORTANT !

LISEZ CECI EN PREMIER LIEU.

LISEZ CECI AVANT L'INSTALLATION

1. Vérifiez soigneusement tous les contenus des emballages;
2. Inspectez soigneusement l'appareil pour tous dommages ou défauts cosmétiques;
3. Tester l'appareil avant l'installation;
4. Engagez un entrepreneur/électricien certifié pour procéder à l'installation.

EN CAS DE PROBLEME:

1. **N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL ET CONSERVER LE CONTENU DE L'EMBALLAGE D'ORIGINE.**
2. Ayez votre preuve d'achat originale et le numéro de série du produit.
3. Appelez au 1-877-BUY-KOBE (289-5623) ou contactez-nous par courriel à info@koberangehoods.com pour signaler le problème.

PAS DE RETOUR, DE REMBOURSEMENT, NI D'EXCHANGE SI:

1. Le produit a été installé
2. Les trous prédécoupés ont été perforés
3. Contenus et/ou pièces de l'emballage d'origine manquent

[FRENCH]

- VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE -

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	34
CONTENU DE L'EMBALLAGE	36
INSTALLATION.....	37
MODE D'EMPLOI.....	50
ENTRETIEN- NETTOYAGE.....	51
SPÉCIFICATIONS	52
MESURES et DIAGRAMMES	53
LISTE DES PIÈCES.....	55
DIAGRAMME DES CIRCUITS	57
TROUBLE SHOOTING	58
GARANTIE	59
ENREGISTREMENT DU PRODUIT.....	61

- LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE DÉBUTER -

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PROFESSIONNEL ET CONFORME AUX CODES ÉLECTRIQUES NATIONAUX ET LOCAUX.



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- BIEN LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION -

⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES VOUS DEVEZ OBSERVER LES CONSIGNES SUIVANTES :

1. L'installation et le câblage électrique doivent être faits par des professionnels qualifiés et doivent être conforme aux codes locaux et nationaux applicables, incluant ceux concernant les constructions pare-feu.
2. En coupant ou perçant dans mur ou plafond, faites preuve de prudence afin de ne pas endommager de câbles électriques ou d'autres installations et équipements techniques dissimulés.
3. L'évacuation d'air doit se faire vers l'extérieur :
 - a) Avant l'entretien ou le nettoyage de l'unité, **ÉTEIGNEZ LE PUISSANCE à partir du PANNEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.**
 - b) Nettoyer les ventilateurs, les filtres et les surfaces graisseuses fréquemment. Pour réduire le risque de feu et disperser l'air correctement, assurez-vous d'évacuer l'air vers l'extérieur du bâtiment. **Ne déchargez pas** l'air évacuée dans les espaces entre les murs et plafonds, ni dans les greniers, les galeries rampantes ou les garages.

NOTE - La garantie sur ce produit est invalide sans la facture de ventes ou si l'unité est endommagée due à un mauvais usage, une installation fautive, un usage incorrect, un mauvais traitement, de la négligence ou autres circonstances hors du contrôle des agents autorisés de KOBE.

Toute réparation effectuée sans l'accord des dépositaires ou centres de services autorisés de KOBE annuleront automatiquement la garantie du produit.

- KOBE ne pourra être tenu responsable de dommages à biens personnels, immobiliers ou de blessures physiques causés directement ou indirectement par ces hottes.

⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN CAS D'UN FEU DE GRAISSE/FRITURE

1. Conserver les ventilateurs, les filtres, et toutes les surfaces propres
2. Toujours faire fonctionner le ventilateur lorsque vous cuisinez
3. N'employer les réglages élevés **seulement** lorsque nécessaires. Chauffer l'huile lentement de la plus basse puissance à la moyenne.
4. Ne jamais laisser les surfaces de cuisson sans surveillance
5. Utiliser des récipients de taille appropriée au type de nourriture et à la quantité préparée.
6. N'utiliser cette unité que seulement pour l'usage auquel elle a été destinée par le fabricant.
7. Avant l'entretien, éteindre l'alimentation électrique à partir du panneau d'alimentation principal et bloquer le panneau pour éviter que la puissance ne soit remise en circuit accidentellement
8. Nettoyer les ventilateurs fréquemment. Ne laisser pas la graisse s'accumuler sur les ventilateurs, les grilles ou dans les contenants de récupération.

Que faire en cas de feu de graisse

- **ÉTOUFFER LA FLAMME** à l'aide d'un couvercle, d'une tôle à biscuit, d'un plateau de métal. **Faites attention aux brûlures.** Tenir les matières combustibles inflammables loin du feu. Si les flammes ne s'éteignent pas quitter la pièce et téléphoner au 911.
- **NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE BRÛLANTE** – Le métal étant un élément conducteur, vous pourriez être brûlé.
- **N'EMPLOYER PAS D'EAU**, incluant des lavettes ou des serviettes humides – cela pourrait causer un jet de vapeur violent.
- Employer un extincteur **SEULEMENT** si :
 - a) Vous avez un extincteur de classe A, B, C et savez comment le faire fonctionner.
 - b) Le feu est petit et contenu dans le secteur où il a commencé.
 - c) Les pompiers ont été appelés.
 - d) Vous pouvez combattre le feu si votre dos fait face à une sortie.

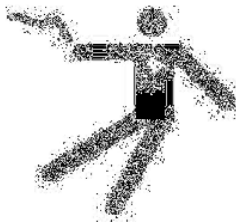
Que faire si vous décelez une odeur de gaz

- Éteindre toute les flammes ouvertes.
- Ne pas allumer les lumières d'aucun type d'appareil.
- Ouvrir toutes les portes et fenêtres pour éliminer le gaz. Si vous flairez toujours une odeur de gaz, téléphoner à la société de gaz et aux pompiers tout de suite.

⚠ AVERTISSEMENT

- 1) Cet appareil doit être utilisé pour la ventilation de cuisine seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matériaux dangereux ou explosifs ou encore des vapeurs nocives.
- 2) Pour réduire le risque de feu, n'employer seulement que de conduits de métal.
- 3) Suivre les directives du fabricant et les standards de sécurité telles que ceux publiés par l'Association de Protection d'incendie Nationale (NFPA), la Société Américaine de Chauffage, Réfrigération et des ingénieurs en climatisation (ASHRAE) de même que vos autorités locales.
- 4) L'activation d'un commutateur peut provoquer une explosion.
- 5) En raison de la taille et du poids de la hotte, il est recommandé que deux personnes participent à l'installation.

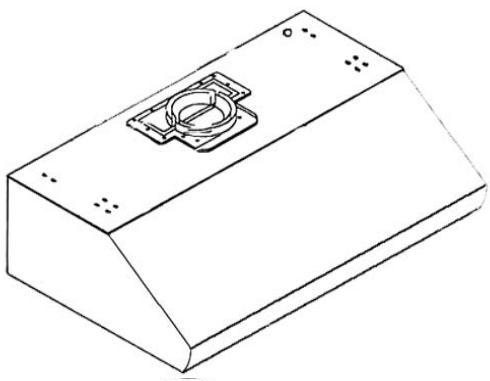


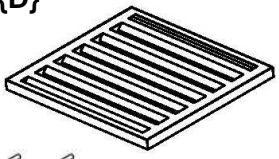
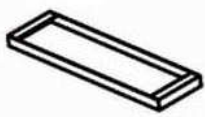
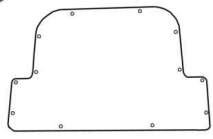
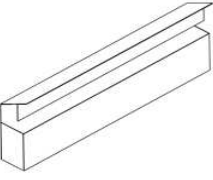
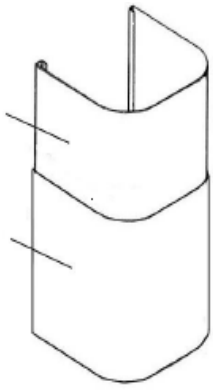


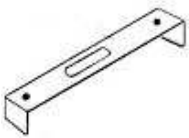
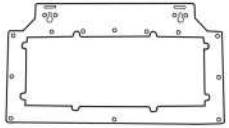
⚠ AVERTISSEMENT



LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION – L'Électrocution peut entraîner la mort ou encore des blessures graves. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique avant d'en effectuer l'entretien. L'ampoule fluorescente peut contenir de petites quantités de mercure, qui doivent être recyclées ou disposées en concordance avec les réglementations municipales, provinciales ou fédérales.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

(Pour tout retour ou remboursement conserver le matériel ainsi que l'emballage d'origine)

Boîte de la hotte de cuisinière	Boîte du couvre conduit (vendue séparément)
<p>{A} Hotte KOBE – 1 {B} Fiche d'enregistrement à la garantie – 1 {C} Notice d'installation et mode d'emploi – 1 {D} Filtre défecteur 2 (pour hottes de 30 et 36 po) {E} Panneau pare-éclaboussures 1 (pour hotte de 30 po) 3 (pour hottes de 36 po) {F} Plaque de sortie (verticale) – 1 {G} Récupérateur de graisse – 1</p>	<p>{H} Couvre-conduit réglable KOBE – 1 {I} Ensemble de vis – 1 {J} Support de fixation du couvre conduit – 1 {K} Support de fixation – hotte – 1</p>
<p>{A}</p>  <p>{B}</p>  <p>{C}</p>  <p>{D}</p>  <p>{E}</p>  <p>{F}</p>  <p>{G}</p> 	<p>{H}</p>  <p>Couvre-conduit intérieur</p> <p>Couvre-conduit extérieur</p> <p>{I}</p>  <p>3/16po x 3/8po (9 pcs)</p>  <p>4 x 8 mm (8 pcs)</p> <p>{J}</p>  <p>{K}</p>  <p>Cales de Caoutchouc (2 pcs)</p>

♦ POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB www.KOBERangeHoods.com OU COMMUNIQUER AVEC KOBE RANGE HOODS AU (877) 289-5623.

INSTALLATION

VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER

Calcul avant Installation

Calculer la longueur de l'installation avant d'installer la hotte. (Toutes les mesures sont données en pouces).

INSTALLATION SOUS LE CABINET

TABLE 1 (vue de côté)

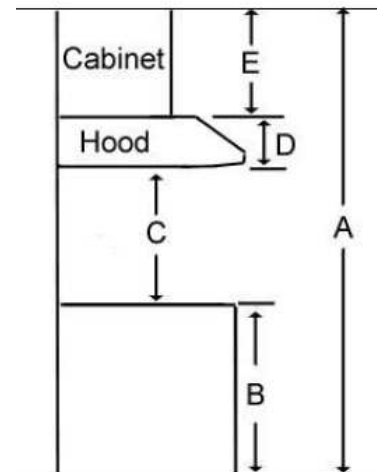
A = hauteur du plancher au plafond

B = hauteur du plancher jusqu'au comptoir/
à la surface de cuisson (Normalement : 36 po)

C = hauteur recommandée entre le dessus du comptoir
/surface de cuisson jusqu'au dessous de la hotte
(Recommandation : 27po à 30po)

D = hauteur de la hotte

E = hauteur du cabinet d'armoire



MODÈLE ILOT (AVEC COUVRE CONDUIT OPTIONNEL)

TABLE 2(vue de côté)

A = hauteur du plancher au plafond

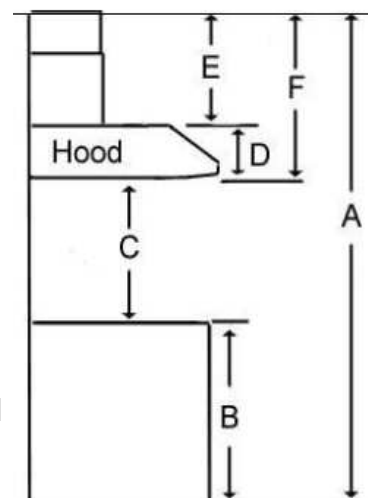
B = hauteur du plancher jusqu'au comptoir/ à la surface
de cuisson (Normalement : 36po)

C = hauteur recommandée entre le dessus du comptoir
/surface de cuisson jusqu'au dessous de la hotte
(Recommandation : 27po à 30po)

D = hauteur de la hotte

E = hauteur du Couvre Conduit : calcul $[F - D]$

F = hauteur recommandée pour l'installation de la hotte : calcul
 $[A - (B+C)]$



⚠ AVERTISSEMENT

LES HOTTES COMPORTENT DES REBORDS TRÈS AFFILÉS; NOUS RECOMMANDONS LE PORT DE GANTS PROTECTEURS LORS DE L'INSTALLATION, LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN.

MISE EN GARDE : SOYEZ PRUDENT EN EMPLOYANT UN TOURNEVIS ÉLECTRIQUE, CELA POURRAIT ENDOMMAGER LA HOTTE.

INSTALLATIONS

SOUS LE CABINET	
Conduit Supérieur	36
Conduit Arrière	38
ILOT	
Conduit Supérieur	40
Conduit Arrière	43

INSTALLATION SOUS LE CABINET - CONDUIT SUPÉRIEUR

Préparation avant l'installation

NOTE : AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE HOTTE NE SUBISSE DES DOMMAGES, ASSUREZ-VOUS QUE L'OUVERTURE N'EST PAS BLOQUÉE ET EMPÊCHER QUE DES DÉBRIS NE PENÈTRE DANS L'OUVERTURE DES CONDUITS.

- Planifier l'emplacement du conduit d'aération qui cheminera de la hotte vers l'extérieur. (Voir photo 1)
- Un parcours droit, court et dirigé permettra à la hotte de mieux performer.
- Il est toujours préférable de limiter le nombre de transitions, coudes et passages. Les changements de direction affecteront la performance de votre hotte.
- Connecter temporairement la hotte afin d'en vérifier le fonctionnement avant de procéder à l'installation finale.
- Retirer la pellicule protectrice de la hotte (s'il y a lieu).
- Lors d'une installation sous un cabinet : ajouter des fixations de bois d'au moins 4 pouces de large (non inclus) sur chaque côté. (Voir photo 2)
- Mesurer et prévoir un accès pour des fils électriques sous le cabinet.
- Couper le conduit d'échappement selon la taille du tuyau de décharge. (Voir photo 3)

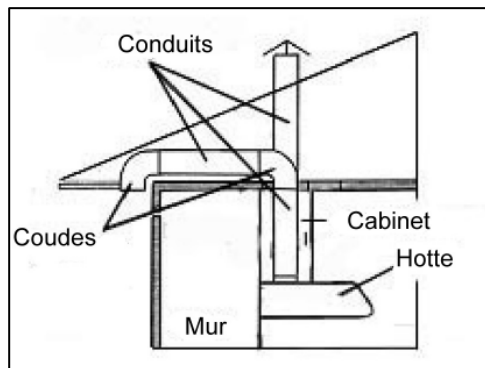


Photo 1

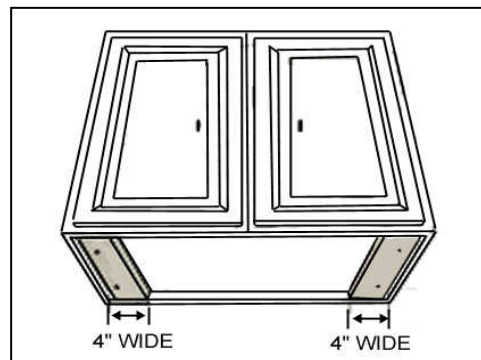


Photo 2



Photo 3

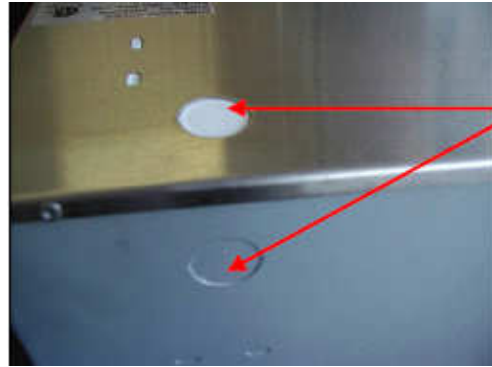
Installation de la hotte :

AVERTISSEMENT : si vous devez déplacer la cuisinière pour installer la hotte, **arrêter l'alimentation électrique** sur l'appareil ainsi qu'à partir de la boîte principale, ou encore **enlevez l'alimentation en gaz** s'il s'agit d'un appareil au gaz.

1. Perforer les trous de décochage sur la hotte tel qu'indiqué à la photo 4.
2. Desserrer les six vis de boîtier du bas. Retirer le boîtier (si nécessaire) et placer les fils électriques pour qu'ils passent au travers de la perforation de 1po de diamètre situé sur le dessus ou à l'arrière de la hotte. Veuillez vous référer à la photo 5.
3. En utilisant les références de la Table 1 et les mesures à la page 50 centrer la hotte capuchon en place au-dessous du cabinet et vis à vis le devant du cabinet.



Photo 4



Perforation de 1po

Photo 5

4. Passer les fils électriques au travers de l'ouverture d'accès des cabinets.
5. Insérer les vis en (non fournies) exactement au centre de chaque trou de décochage. Assurez-vous toutes les vis sont en place avant de les resserrer. **AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LA HOTTE EST SOLIDEMENT FIXÉE EN PLACE AVANT DE LA RELACHER.**

Installation des conduits

6. Utiliser des tuyaux d'aluminium ou d'acier pour relier le joint de raccordement en plastique de la hotte aux conduits dessus. Utiliser du ruban adhésif pour sceller les joints sûrs et ainsi obtenir une parfaite étanchéité.
7. Continuer à la section «Connexion à l'alimentation d'énergie» de la page 46.

INSTALLATION SOUS LE CABINET - CONDUIT ARRIÈRE

Préparation avant installation :

NOTE : AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE HOTTE NE SUBISSE DES DOMMAGES, ASSUREZ-VOUS QUE L'OUVERTURE N'EST PAS BLOQUÉE ET EMPÊCHER QUE DES DÉBRIS NE PENÈTRE DANS L'OUVERTURE DES CONDUITS.

- Planifier l'emplacement du conduit d'aération qui cheminera de la hotte vers l'extérieur. (Voir photo 6)
- Un parcours droit, court et dirigé permettra à la hotte de mieux performer.
- Il est toujours préférable de limiter le nombre de transitions, coudes et passages. Les changements de direction affecteront la performance de votre hotte.
- Connecter temporairement la hotte afin d'en vérifier le fonctionnement avant de procéder à l'installation finale.
- Retirer la pellicule protectrice de la hotte (s'il y a lieu).
- Lors d'une installation sous un cabinet : ajouter des fixations de bois d'au moins 4 pouces de large (non inclus) sur chaque côté. (Voir photo 7)
- Mesurer et prévoir un accès pour les fils électriques sous le cabinet ou raccorder en passant par l'ouverture pour les fils à l'arrière de la hotte.
- Retirer les vis sur la plaque de sortie arrière et couper le long de la ligne d'ouverture du conduit intérieur. (Voir photo 8)
- Couper la plaque de sortie arrière et changez-la de côté. Référez-vous à la photo 9. Rattachez la plaque de sortie arrière.

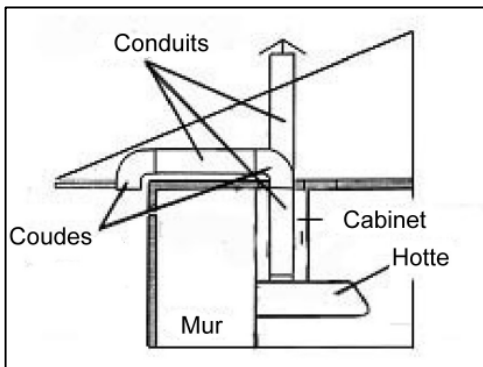


Photo 6

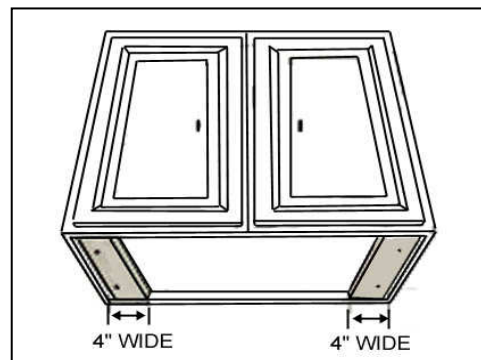


Photo 7



Couvercle
intérieur (arrière)

Photo 8



Couvercle
inversé
(arrière)

Photo 9

AVERTISSEMENT : si vous devez déplacer la cuisinière pour installer la hotte, **arrêter l'alimentation électrique** sur l'appareil ainsi qu'à partir de la boîte principale, ou encore **enlevez l'alimentation en gaz** s'il s'agit d'un appareil au gaz.

1. Perforer les trous de décochage sur la hotte tel qu'indiqué à la photo 10.
2. Dévisser et retirer l'adaptateur de sortie multi conduits. Remplacez-le par la plaque de conduit {en forme de « F »} tel qu'indiqué à la photo 11.



Photo 10



Photo 11

3. En utilisant les références de la Table 1 et les mesures à la page 50, centrer la hotte en place au-dessous du cabinet vis à vis le devant du cabinet.
4. Passer les fils électriques au travers de l'ouverture d'accès des cabinets.
5. Insérer les vis (non fournies) exactement au centre de chaque trou de décochage. Assurez-vous que toutes les vis sont en place avant de les resserrer.

AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LA HOTTE EST SOLIDEMENT FIXÉE EN PLACE AVANT DE RELACHER L'APPAREIL.



Trou 1po de diamètre

Photo 12

Raccordement aux conduits

6. Utiliser des tuyaux d'aluminium ou d'acier pour relier le joint de raccordement en plastique de la hotte aux conduits dessus. Utiliser du ruban adhésif d'aluminium pour sceller les joints sûrs et ainsi obtenir une parfaite étanchéité.
7. Continuer à la section «Connexion à l'alimentation d'énergie» de la page 46.

INSTALLATION MODÈLE ILOT - CONDUIT SUPÉRIEUR

ATTENTION : Ce type d'installation doit être réalisée seulement avec un couvre conduit modèle CH1120DC.

Préparation avant Installation

NOTE : AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE HOTTE NE SUBISSE DES DOMMAGES, ASSUREZ-VOUS QUE L'OUVERTURE N'EST PAS BLOQUÉE ET EMPÊCHER QUE DES DÉBRIS NE PENÈTRE DANS L'OUVERTURE DES CONDUITS.

- Déterminer l'emplacement du conduit d'aération de la hotte vers l'extérieur. Référez-vous à la photo 13.
- Une canalisation droite, courte et dirigée permettra à la hotte de s'exécuter plus efficacement.
- Lorsque possible, diminuer le nombre de transitions, coudes et longueurs. Les changements de direction affecteront la performance de votre hotte.
- Utiliser un ruban adhésif (Duct tape) en toile pour sceller tous les joints, et ainsi assurer une parfaite étanchéité.
- Si nécessaire, préparez le mur arrière avec un soutien additionnel pour une installation sécuritaire.
- En utilisant les références à la Table 2 et les mesures à la page 50-51, régler la hauteur du soutien additionnel. Référez-vous à la photo 14.

Préparation de la hotte avant installation

- Fixer temporairement la hotte afin d'en évaluer le fonctionnement avant de procéder à l'installation permanente.
- Retirer le film protecteur de la hotte et du couvre conduit.
- Découper l'ouverture multi conduit selon la taille des tuyaux d'échappement. Référez-vous à la photo 15.

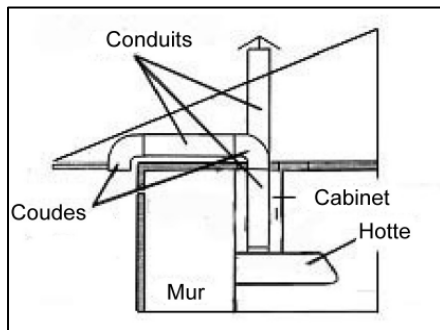


Photo 13

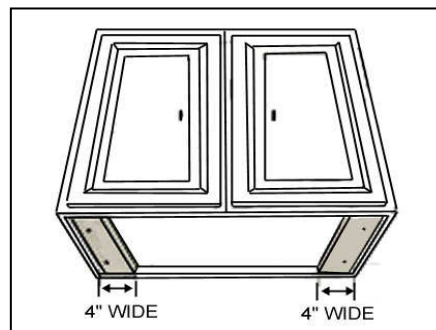


Photo 14



Photo 15

- Si nécessaire, fixer les deux fixations (fournies) en caoutchouc en compagnie des deux vis (4x8 mm) (fournies) à l'arrière de la hotte.
- Fixer le support de montage au dos de la hotte avec l'aide des neuf (3/16po x 3/8po) vis (fournies) tel qu'indiqué à la photo 16.

Installation de la hotte

AVERTISSEMENT : si vous devez déplacer la cuisinière pour installer la hotte, **arrêter l'alimentation électrique** sur l'appareil ainsi qu'à partir de la boîte principale, ou encore **enlevez l'alimentation en gaz** s'il s'agit d'un appareil au gaz.

1. En utilisant en référence la Table 2 et les mesures à la page 50-51, repérez le point de nivellement de la hotte. Installer deux vis de fixation (non fournies) sur le mur, laissant 1/8 " d'espace par rapport au mur comme indiqué à la photo 17.
2. Aligner le support de montage avec les deux vis sur le mur et fixer la hotte en la hotte en place. **AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LA HOTTE EST BIEN FIXÉE AVANT DE LA RELÂCHER.**



Photo 16



Photo 17

Installation avec couvre- conduits

3. Repérer la position de la fixation pour couvre conduit. Utiliser comme référence l'indication **E** de la Table 2 et le mesures à page 50-51. Attacher de façon sécuritaire la fixation pour couvre conduit à l'aide de deux vis (non fournies). Référez-vous à la photo 18. **NOTE : la doublure du couvre conduit masquera la fixation.**
4. Utiliser des conduits d'aluminium ou d'acier pour connecter la sortie arrière à la canalisation. Utiliser un ruban adhésif (Duct tape) en toile pour sceller tous les joints, et ainsi assurer une parfaite étanchéité.
5. Connecter des fils électriques.
6. Glisser la doublure du couvre conduit environ 2 pouces avant d'introduire le couvre conduit entier. Voir la photo 19.



Photo 18



Photo 19

7. Ajuster la hauteur de la doublure intérieure du couvre conduit a la fixation du couvre conduit. Sécuriser la doublure intérieure du couvre conduit avec deux (4x8 mm) vis (fournies) tel comme indiqué à la photo 20.



Attacher ensemble

Photo 20

8. Attacher la doublure extérieure du couvre conduit à l'adaptateur d'échappement multi conduits de la hotte avec les quatre vis 4 x 8 mm fournies.
9. Continuer à la section « Installation des accessoires » de la page 46.

INSTALLATION ILOT - CONDUIT ARRIÈRE

Attention : Ce type d'installation doit être réalisée seulement avec un couvre conduit modèle CH1120DC.

Préparation avant Installation

NOTE : AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE HOTTE NE SUBISSE DES DOMMAGES, ASSUREZ-VOUS QUE L'OUVERTURE N'EST PAS BLOQUÉE ET EMPÊCHER QUE DES DÉBRIS NE PENÈTRE DANS L'OUVERTURE DES CONDUITS.

- Déterminer l'emplacement du conduit d'aération de la hotte vers l'extérieur. Référez-vous à la photo 21.
- Une canalisation droite, courte et dirigée permettra à la hotte de s'exécuter plus efficacement.
- Lorsque possible, diminuer le nombre de transitions, coudes et longueurs. Les changements de direction affecteront la performance de votre hotte.
- Utiliser un ruban adhésif (Duct tape) en toile pour sceller tous les joints, et ainsi d'assurer une parfaite étanchéité.
- Si nécessaire, préparez le mur arrière avec un soutien additionnel pour une installation sécuritaire.
- En utilisant les références à la Table 2 et les mesures à la page 50-51, régler la hauteur du soutien additionnel. Référez-vous à la photo 22.

Préparation de la hotte avant Installation

- Fixer temporairement la hotte afin d'en évaluer le fonctionnement avant de procéder à l'installation permanente.
- Retirer le film protecteur de la hotte et du couvre conduit.
- Retirer les vis de la plaque de sortie (arrière) et couper le long de la ligne de l'ouverture de la plaque de sortie intérieure (arrière). Voir Photo 23.
- Découper l'ouverture multi conduit selon la taille des tuyaux d'échappement. Référez-vous à la photo 24.

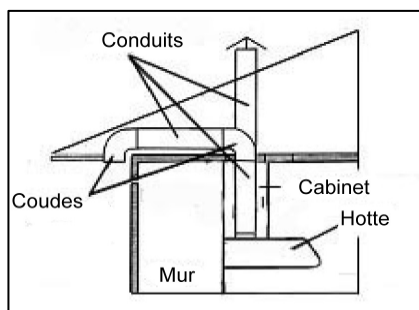


Photo 21

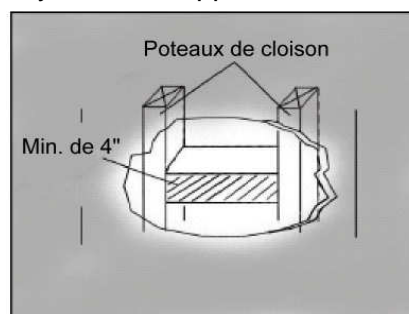


Photo 22



Couvercle
intérieur
(arrière)

Photo 23



Adaptateur
rectangulaire
sortie
arrière

Photo 24

- Si nécessaire, fixer les deux fixations (fournies) en caoutchouc en compagnie des deux vis (4x8 mm) (fournies) à l'arrière de la hotte.
- Fixer le support de montage au dos de la hotte avec l'aide des neuf (3/16po x 3/8po) vis (fournies) tel qu'indiqué à la photo 25.

Installation de la hotte

AVERTISSEMENT : si vous devez déplacer la cuisinière pour installer la hotte, **arrêter l'alimentation électrique** sur l'appareil ainsi qu'à partir de la boîte principale, ou encore **enlevez l'alimentation en gaz** s'il s'agit d'un appareil au gaz.

1. En utilisant en référence la Table 2 et les mesures à la page 50-51, repérez le point de nivellement de la hotte. Installer deux vis de fixation (non fournies) sur le mur, laissant 1/8 " d'espace par rapport au mur comme indiqué à la photo 26.



Photo 25

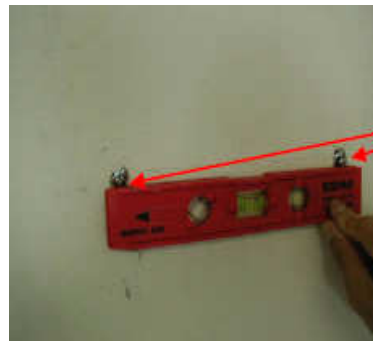


Photo 26

2. Utiliser un ruban adhésif (Duct tape) en toile pour sceller tous les joints, et ainsi assurer une parfaite étanchéité.
3. Aligner le support de montage avec les deux vis sur le mur et fixer la hotte en la hotte en place. **AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LA HOTTE EST BIEN FIXÉE AVANT DE LA RELÂCHER.**

Installation avec couvre- conduit

4. Repérer la position de la fixation pour couvre conduit. Utiliser comme référence l'indication **E** de la Table deux (2) et le mesures à page 50-51. Attacher de façon sécuritaire la fixation pour couvre conduit à l'aide de deux vis (non fournies). Référez-vous à la photo 27. **NOTE : la doublure du couvre conduit masquera la fixation.**
5. Connecter des fils électriques.
6. Glisser la doublure du couvre conduit environ 2 pouces avant d'introduire le couvre conduit entier. Voir la photo 28.



Photo 27



Photo 28

7. Ajuster la hauteur de la doublure intérieure du couvre conduit a la fixation du couvre conduit. Sécuriser la doublure intérieure du couvre conduit avec deux (4x8 mm) vis (fournies) tel comme indiqué à la photo 29.



Attacher ensemble

Photo 29

8. Attacher la doublure extérieure du couvre conduit à l'adaptateur d'échappement multi conduits de la hotte avec les quatre vis 4x8 mm fournies.
9. Continuer à la section « Installation des accessoires » de la page 46.

Connexion à l'alimentation d'énergie

⚠ AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION L'APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS A LA TERRE. LES TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE FAITS PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX CODES NATIONAUX ET LOCAUX ÉLECTRIQUES APPLICABLES. AVANT DE CONNECTER CET APPAREIL : ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION À PARTIR DU PANNEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPAL ET BLOQUER LE DISPOSITIF DE DÉCONNEXION POUR EMPÊCHER QUE LE POUVOIR NE SOIT ACCIDENTELLEMENT RALLUMÉ.

Connecter les fils électriques.

- Si nécessaire, pour cacher les connexions électriques, poussez les fils derrière dans la boîte de câblage. Pour accéder aux connexions électriques (situées sous la hotte) simplement retirer les vis retenant le panneau pare éclaboussure (dessous du boîtier de la hotte). Avant de rassembler le panneau pare éclaboussure, assurez-vous que les fils ne se glissent pas entre les moteurs, les turbines, ou n'importe quelles composantes pouvant causer des dommages à l'appareil .
- Connecter les trois fils (noir, blanc et vert) aux fils de la maison et couvrez-les avec des capuchons de connexion.
- Unir les fils selon la couleur : noir à noir (sous tension), blanc à blanc (neutre), et vert à vert (mise à la terre)
- Tester la fonctionnalité de la hotte avant de poursuivre. Assurez-vous que l'alimentation électrique circule jusqu'à la hotte.

Installation des accessoires

1. Fixer le récupérateur à graisse. Voir photo 30.
2. Voir photo 31. 1) Faire glisser le filtre déflecteur dans la hotte. 2) Pousser le filtre déflecteur vers le haut. 3) Le glisser vers l'avant. 4) Le tirer vers le bas. 5) Bien l'insérer en place.
3. Pour les panneaux de finition, répéter les étapes précédentes.

Assemblage final

4. Allumer la hotte avec la commande « ON » sur le panneau de commandes. Vérifiez les lumières et les commandes de vitesses.
5. Assurez-vous de laisser ce manuel au propriétaire.

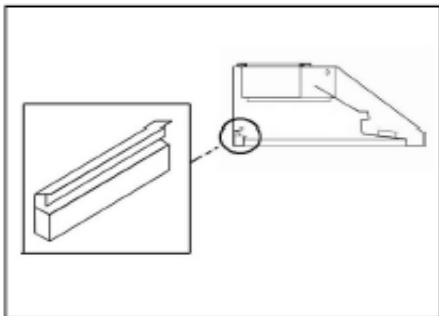


Photo 30

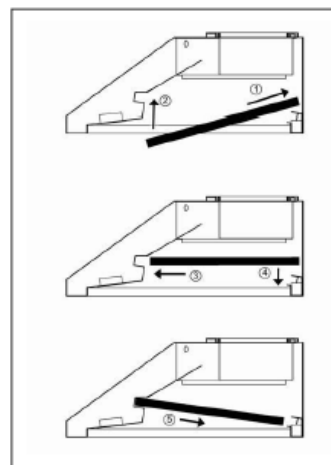


Photo 31

MODE D'EMPLOI

Cette hotte KOBE® est pourvue de quatre commandes électroniques, un démarrage avec mise en garde de 10 secondes, un dispositif d'arrêt à retardement, deux (2) puissants ventilateurs centrifuges avec grilles de sécurité, deux LED de 3 Watt, ainsi que 4 contenant récupérateurs de graisses.

Les quatre commandes électroniques sont « Light control » : le Contrôle de Vitesse A (cycles Bas, Moyen, Haut et « QuietMode™ »), le contrôle de Vitesse B (cycles bas, « QuietMode™ », Haut et Moyen) et le contrôle de "Marche/Arrêt". Voir photo 32.

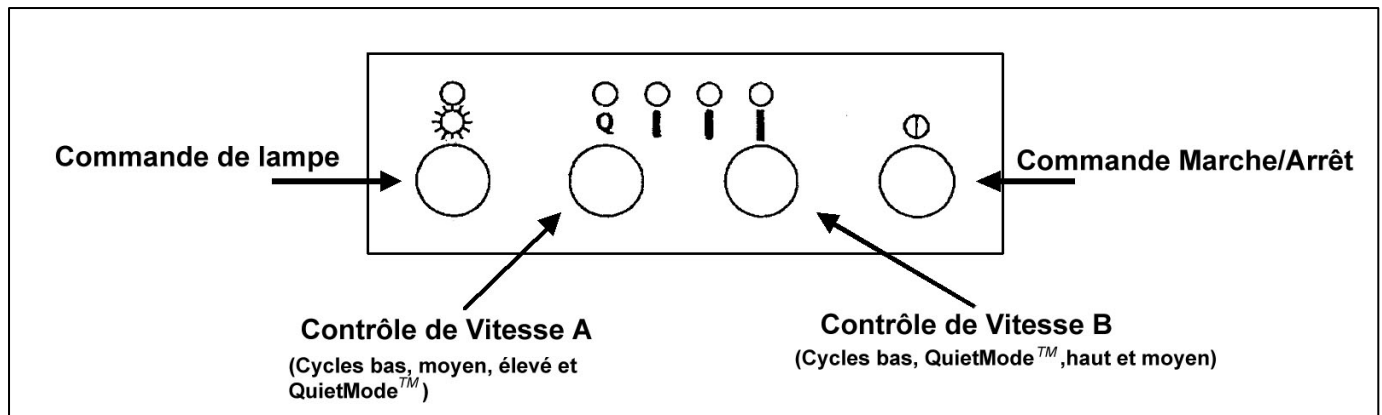


Photo 32

Mise en marche :

- Mettre les ventilateurs en marche en utilisant les boutons de contrôles Marche/Arrêt (Power Control) une fois. Si un des boutons de contrôle de vitesse n'est pas allumé en 10 secondes l'appareil s'éteindra.
- La hotte KOBE® débutera à la basse vitesse. Chaque touche du bouton de contrôle de vitesse changera le niveau de vitesses.
- Appuyer sur le contrôle de Vitesse A pour cheminer aux cycles Bas, Moyen, Haut, ou « QuietMode™ ».
- Appuyer sur le contrôle de Vitesse B pour cheminer aux cycles Bas, « QuietMode™ » Haut ou Moyen.
- Appuyer sur la commande « light control » pour allumer les LED.

Arrêt:

- Appuyer sur le bouton de contrôle Marche/Arrêt (Power Control) une fois, les lumières du panneau clignoteront et l'appareil s'éteindra après 30 secondes.

OU

- Appuyer sur le bouton de contrôle Marche/Arrêt (Power Control) deux (2) fois, et l'appareil s'éteindra instantanément.
- Si seulement les lampes halogènes sont allumées, appuyer une fois sur le Contrôle de puissance « Marche/Arrêt » et l'appareil s'éteindra après 30 secondes.

ENTRETIEN- NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT : NE VOUS APPROCHER JAMAIS DES LAMES DE VENTILATEURS LORSQUE L'APPAREIL EST EN OPÉRATION.

Pour le niveau optimal d'opération, nettoyez la surface, les grilles de sécurité et les récipients à graisses régulièrement.

POUR NETTOYER LES SURFACES DE LA HOTTE

⚠ AVERTISSEMENT : N'EMPLOYEZ JAMAIS DE NETTOYEURS OU TAMPONS ABRASIFS, de plus un entretien régulier aidera à préserver sa bonne apparence.

*** Un entretien fréquent aidera à conserver une belle apparence à la hotte.

1. Utiliser seulement du savon doux ou du détergent. Sécher les surfaces avec un chiffon doux.
2. Si la hotte est tachée (hotte en acier inoxydable), utiliser un nettoyeur à base d'agrumes pour nettoyer les surfaces. Éviter de mettre du nettoyeur sur les boutons de commande. Étendre une petite quantité sur les surfaces et laisser reposer quelques minutes (ne pas laisser trop longtemps car cela pourrait endommager le fini de la hotte). À l'aide d'un chiffon doux, enlever la solution nettoyante et frotter doucement les taches rebelles. Utiliser un chiffon légèrement humide pour enlever tout résidu de solution nettoyante. Sécher la hotte avec un chiffon doux. Pour redonner du brillant au fini en acier inoxydable, utiliser un nettoyeur pour acier inoxydable.
3. NE PAS laisser les dépôts s'accumuler durant de longues périodes de temps.
4. NE PAS utiliser de laines ou de brosses à récurer ordinaires. Des particules d'acier peuvent adhérer à la surface et la faire rouiller.
5. NE PAS permettre à des solutions salines, des désinfectants, des javellisants ou des agents nettoyants de rester en contact avec l'acier inoxydable durant de longues périodes. Plusieurs de ces nettoyeurs contiennent des produits chimiques pouvant endommager l'acier inoxydable. Après tout contact de ce type, rincer à l'eau et essuyer avec un chiffon doux.

NETTOYAGE DES FILTRES DÉFLECTEURS ET DU RÉCUPÉRATEUR À GRAISSE

AVERTISSEMENT : VIDER LES FILTRES DÉFLECTEURS ET LE RÉCUPÉRATEUR À GRAISSE AVANT QU'IL N'Y AIT TROP D'ACCUMULATION.

1. Retirer les filtres déflecteurs et le récupérateur à graisse.
2. À l'aide d'une éponge, laver dans une eau chaude savonneuse. Sécher entièrement avant de remettre en place.
(Note : les filtres peuvent être nettoyés en toute sécurité dans le haut du lave-vaisselle)

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE / FORMAT	CH7730SQB - 30 po CH7736SQB - 36 po			
COULEUR	Acier inoxydable de qualité commerciale			
CONSOMMATION	198 W / 1,71 A			
VOLTAGE	120 V - 60 Hz			
NOMBRE DE MOTEURS	2			
DESIGN	Fini satiné sans joints de calibre 18			
TYPE DE VENTILATEUR	Pale de turbine double			
ÉCHAPPEMENT	Sur le dessus 6po rond 7po rond 3-1/4po x 10po Rectangulaire A l'arrière 3-1/4po x 10po Rectangulaire			
COMMANDES	Commandes électroniques (4 boutons) – Démarrage avec garde de 10 secondes Dispositif d'arrêt à retardement de 30 secondes			
LAMPES LED	12 V, 3 W x 2			
DIMENSIONS DE LA HOTTE (LARGEUR X PROFONDEUR X HAUTEUR)	CH7730SQB - 29 3/4 x 22 x 10 po CH7736SQB - 35 3/4 x 22 x 10 po			
ACCESSOIRES EN OPTION (LARGEUR X PROFONDEUR X HAUTEUR)	1) Trousse initiale - N° de modèle CH1120DC Couvre-conduit réglable 11-7/8 po x 10-1/4 po x (20 5/8 po ~ 39 3/4 po) 2) N° de modèle SSP30 Panneau arrière en acier inoxydable 30 po 30 po x 1/10 po x 32 po 3) N° de modèle SSP36 Panneau arrière en acier inoxydable 36 po 36 po x 1/10 po x 32 po			
POIDS DE LA HOTTE (lb)	CH7730SQ	<u>NET</u> 48,5	<u>BRUT</u> 68,5	
	CH7736SQ	53,0	75,0	
VITESSE	QuietMode™	Basse	Moyenne	Élevée
Capacité d'air (cfm)	300	450	620	760
Sone*	1.2	3.0	4.5	4.8

* Un sone est équivalent au son d'un réfrigérateur à 40 décibels.

** Spécifications sujettes à changement sans préavis.

MESURES et DIAGRAMMES

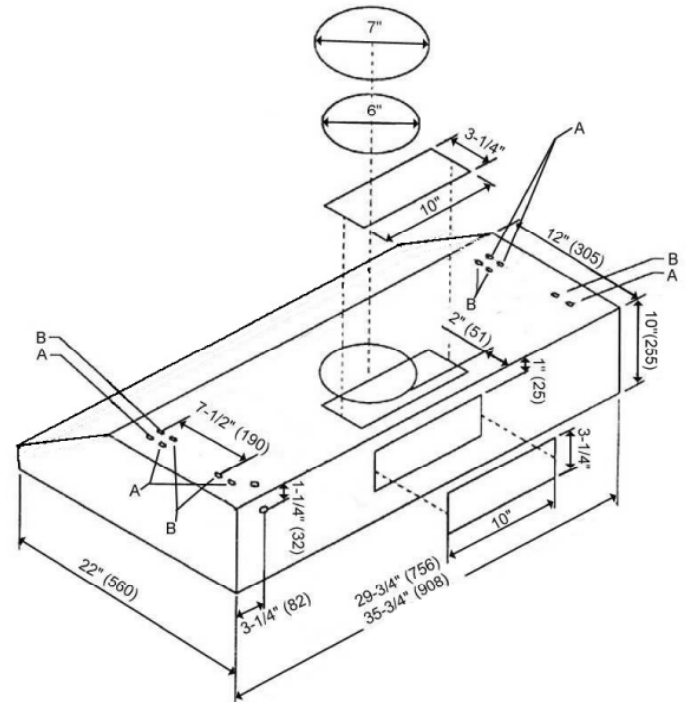
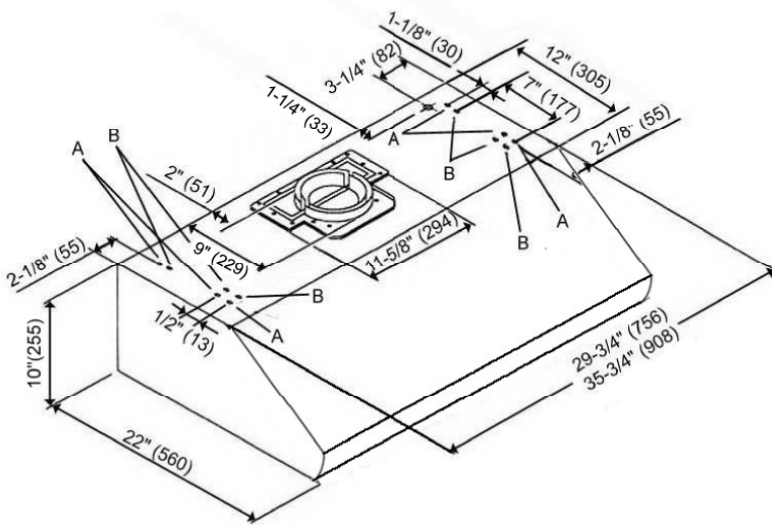
*** Toutes les mesures de pouce sont converties à partir de millimètres. Les mesures en pouces sont estimées.

*** Toutes les mesures entre parenthèses () sont des millimètres.

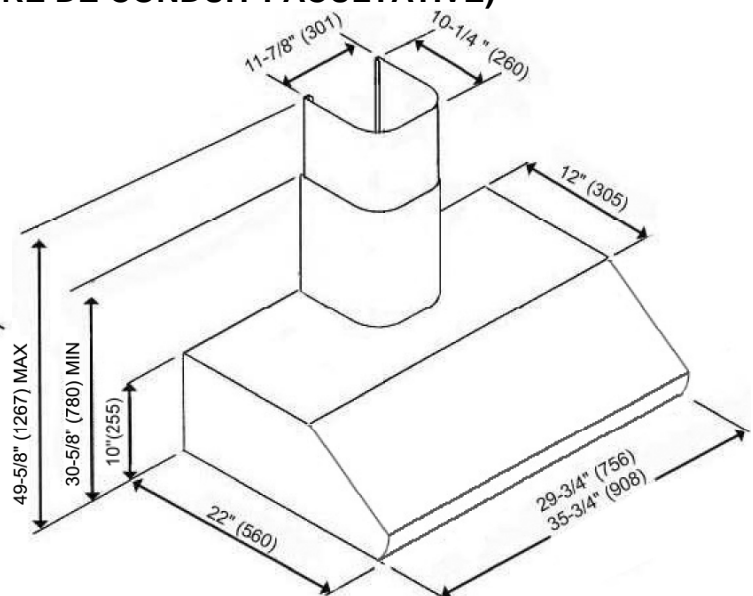
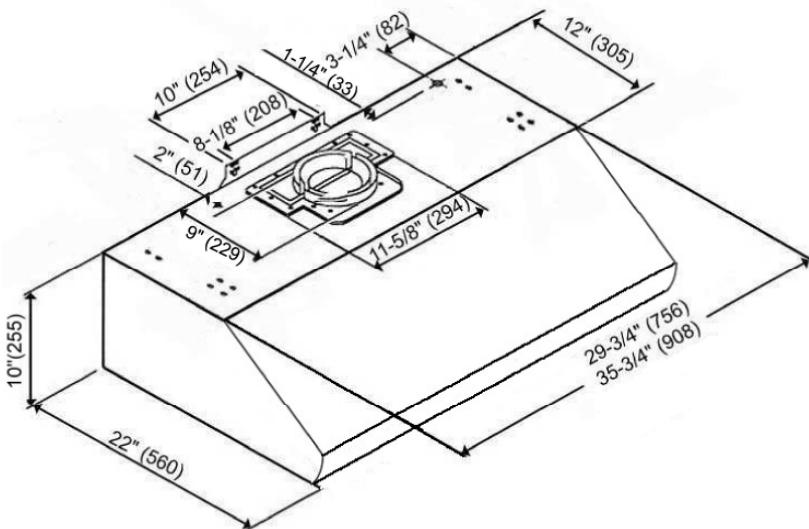
- SOUS LE CABINET-

30po= Trous de montage perçage " A "

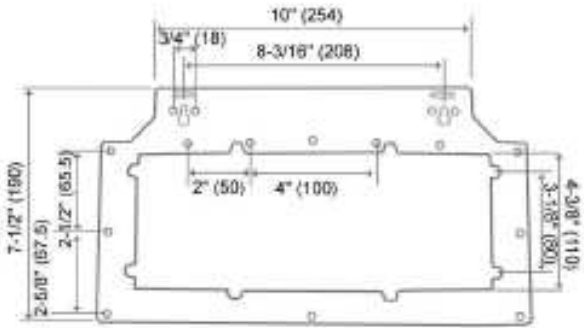
36po= Trous de montage "A et B "



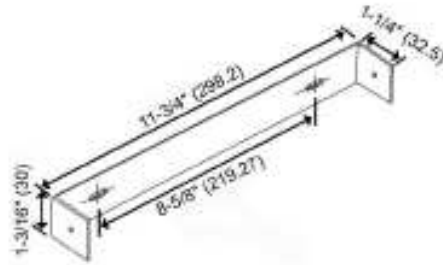
-POUR MODÈLE ILOT (AVEC COUVERTURE DE CONDUIT FACULTATIVE)-



*** Support de fixation – hotte

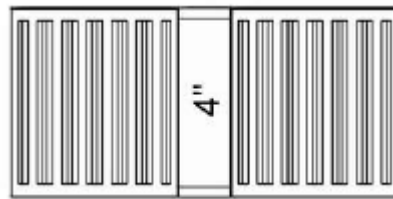


*** Support de fixation – couvre-conduit

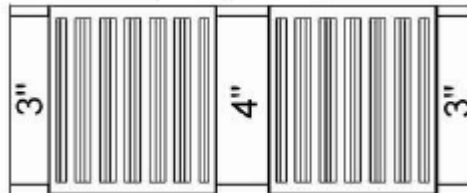


FILTRES À CHICANE/PANNEAUX DE FINITION

HOTTE 30 po



HOTTE 36 po



LISTE DES PIÈCES

N^{os} de modèles: **CH7730SQB**
 CH7736SQB

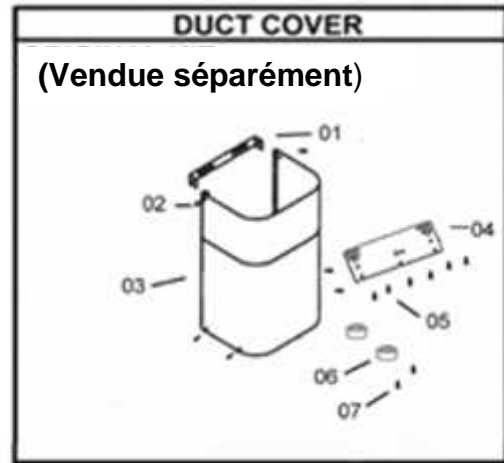
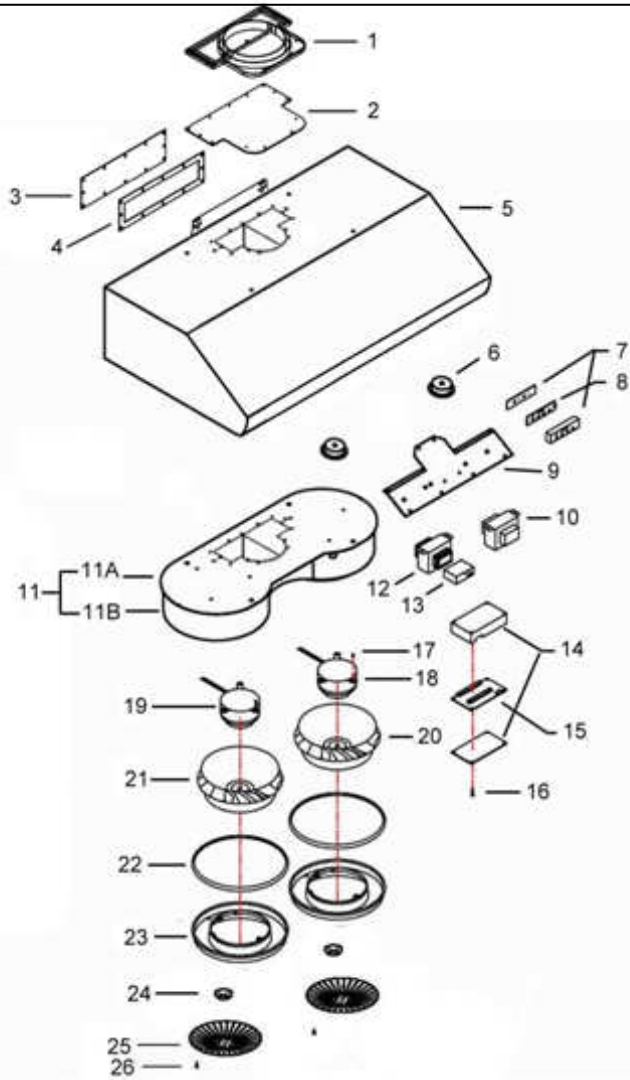
N ^o	DESCRIPTION	MODÈLE/FORMAT	N ^o DE PIÈCE
1	Adaptateur de sortie multi conduit		C1-0507-1530
2	Plaque de sortie verticale		B101-1530-12
3	Vis de plaque pour sortie verticale		C1-0508-1530-A
4	Adaptateur rectangulaire sortie arrière		C1-0508-1530-B
5	Caisson supérieur de la hotte	CH7730SQB	10-5030B-51
		CH7736SQB	10-5036B-51
6	LED		C1-0403-0306
7	Bloc de contrôle		C1-0501-0101
8	Tableau de commandes (contrôle)		C1-0404-4001-A
9	Support de transformateur		C1-0201-1530
10	Transformateur (moteur)		C1-0402-A120-01
7	Boîtier de moteur		
A	Boîtier de moteur (supérieur)	CH7730SQB	C1-0101-1530
B	Boîtier de moteur (latéral)	CH7736SQB	C1-0102-1530
12	Transformateur (lumière)		C1-0402-D001
13	Condensateur		C1-0401-0120-01
14	Boîtier du processeur		C1-0501-0102
15	Processeur		C1-0404-4110-B
16	Vis à tête ronde (1/8" x 3/8")		C1-0708-0003
17	Vis de fixation du moteur (TS ¼ x 7/16)		C1-0703-0001
18	Moteur(droit)		C1-0301-0120-23B
19	Moteur (gauche)		C1-0301-0120-23A
20	Pale de turbine (droite)		C1-0251-0880-B
21	Pale de turbine (gauche)		C1-0251-0880-A
22	Couvercles de récupérateur de graisse		C1-0502-0301
23	Récupérateur de graisse		C1-0502-0102
24	Capuchon en plastique de pale de turbine		C1-0251-0001
25	Grilles de sûreté		C1-0602-0101
26	Vis de grille de protection		C1-0705-0001
27	Panneaux de finition		
A	4 po de largeur		B101-1930-09
	3 po de largeur		B101-1936-09
B	4 po de largeur		B101-1930-09
28	Filtres à chicane		B101-1930-15

Couvre conduit Optionne

N ^o	DESCRIPTION	MODÈLE/FORMAT	N ^o DE PIÈCE
01	Support de fixation de la hotte		C1-0221-1530
02	Vis (TS 4 x 8mm)		C1-0708-0006
03	Couvre conduit	CH1120DC	12-15300-51
04	Support de fixation pour couvre conduit		C1-0221-1530
05	Vis (3/16 po x 3/8 po)		C1-0707-0001
06	Socle de caoutchouc		C1-0511-0382
07	Vis (TS 4 x 8 mm)		C1-0708-0006

N^{os} de modèles:

CH7730SQB
CH7736SQB



CH7730SQB

CH7736SQB

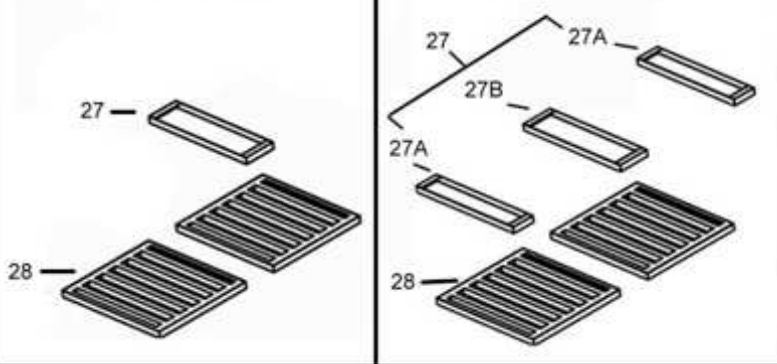
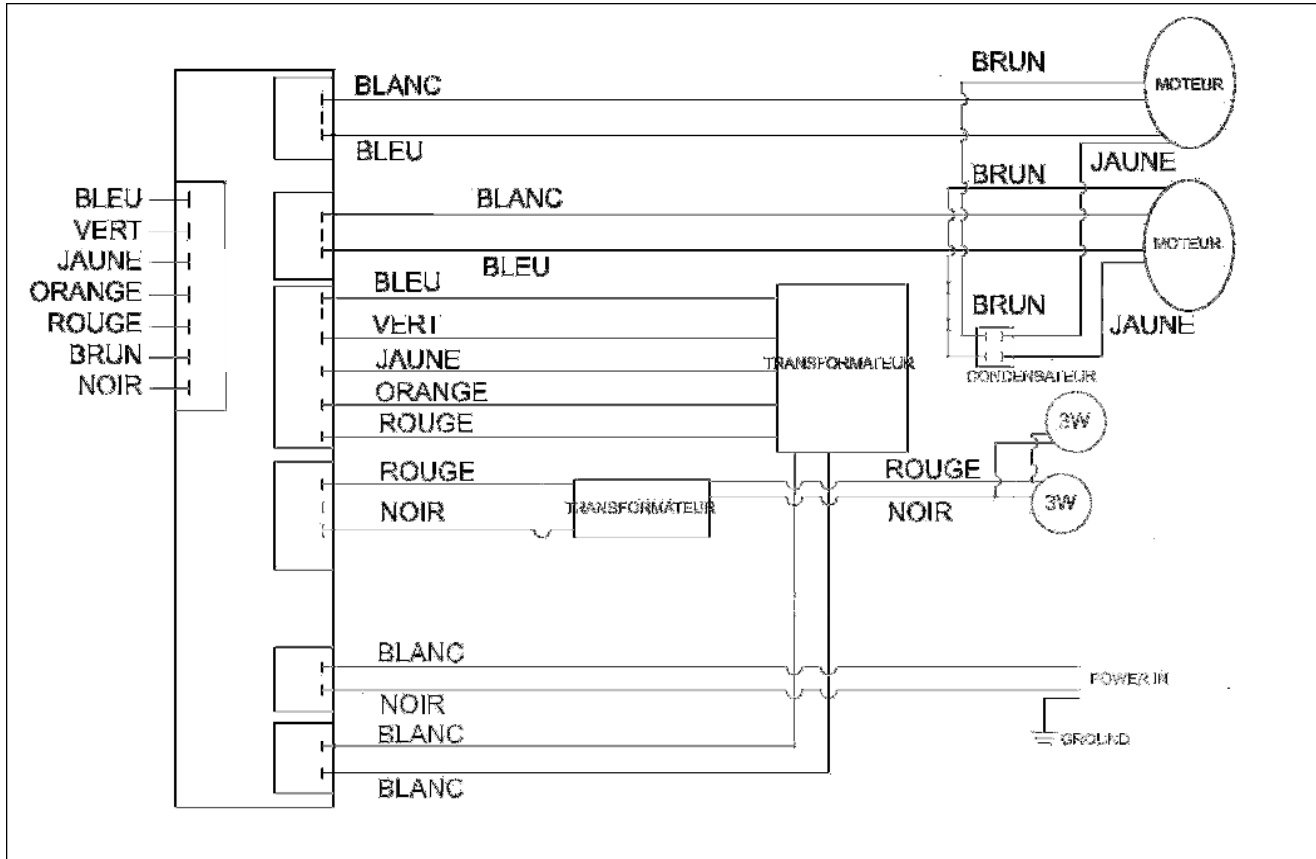


DIAGRAMME DES CIRCUITS

N^{os} de modèles: CH7730SQB
CH7736SQB



TROUBLE SHOOTING

Problème	Cause probable	Solution
Après l'installation, les deux moteurs et les lumières ne fonctionnent pas.	Pas d'alimentation électrique. Assurez-vous que le disjoncteur et que l'alimentation électrique soient en marche.	Utilisez un voltmètre pour vérifier l'alimentation en électricité.
	Le câblage n'est pas bien installé.	Vérifiez et serrez les connexions de fils.
	Le câblage du panneau de commande et de la carte processeur est débranché.	Vérifiez le câblage au complet à partir du panneau de commande jusqu'à la carte processeur.
	Le transformateur du moteur est défectueux	Vérifiez l'entrée de courant et la sortie de courant du transformateur du moteur. Si nécessaire, remplacez le transformateur du moteur.
Les lumières fonctionnent, mais pas le(s) moteur(s).	Le panneau de commande ou la carte processeur est défectueux.	Remplacez le panneau de commande ou la carte processeur.
	Le(s) moteur(s) est (sont) défectueux.	Remplacez le(s) moteur(s).
	Le(s) condensateur(s) est (sont) défectueux.	Remplacez le(s) condensateur(s).
	Le panneau de commande ou la carte processeur est défectueux.	Remplacez le panneau de commande ou la carte processeur.
La hotte de cuisine vibre.	Le système de ventilation n'est pas bien installé.	Serrez la pale turbine/cage d'écureuil et le réservoir d'air.
	La pale turbine/cage écureuil n'est pas bien balancée.	Remplacez la pale turbine/cage d'écureuil.
	La hotte n'est pas assez bien serrée.	Vérifiez l'installation de la hotte, serrez le support de fixation.
Le moteur fonctionne, mais pas les lumières.	L'ampoule de la lampe est défectueuse.	Essayez l'ampoule de lampe défectueuse sur une douille qui fonctionne. Si l'ampoule ne fonctionne toujours pas, remplacez-la.
	Le câblage de la lampe n'est pas assez serré.	Vérifiez le câblage au complet à partir de la carte processeur jusqu'au transformateur puis jusqu'au boîtier.
	Le transformateur de la lumière est défectueux.	Vérifiez l'entrée de courant et la sortie de courant du transformateur de lampe. Si nécessaire, remplacez le transformateur de lampe.
	Le panneau de commande ou la carte processeur est défectueux.	Remplacez le panneau de commande ou la carte processeur.
La hotte de cuisine ne ventile pas correctement.	La hotte de cuisine est installée hors des limites recommandées par le fabricant.	Ajustez le dégagement entre la hotte de cuisine et la table de cuisson pour qu'il soit de 27" à 30". Pour une hotte de cuisinière sur îlot, le dégagement entre la hotte de cuisine et la table de cuisson est de 30" à 36".
	Il n'y a pas d'air d'appoint à l'intérieur de la maison.	Ouvrez la fenêtre pour améliorer la performance de la hotte en créant suffisamment d'air d'appoint.
	Un obstacle bloque la canalisation.	Enlevez tous les obstacles de la canalisation.
	La canalisation est plus petite que la canalisation suggérée.	Changez la canalisation en accord avec les suggestions du fabricant.
De l'air froid entre dans la maison.	La connexion du conduit n'est pas scellée correctement.	Vérifiez l'installation du conduit.
	Le clapet n'est pas bien installé ou manque à l'installation.	Vérifiez l'installation du clapet.
	Le clapet n'est pas installé.	En installant le clapet, vous aiderez à éliminer le retour d'air.

GARANTIE

CERTIFICAT DE GARANTIE

KOBE (désigné ici par "nous" ou "notre") garantit à l'acheteur original (désigné ici par «vous» ou «votre») tous les produits sont fabriqués ou fournis par nous sont exempts de défaut de fabrication et de main-d'œuvre comme suit:

DEUX ANS DE GARANTIE LIMITÉE POUR LES PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE LES SERIES KOBE PREMIUM:

Pendant deux ans à compter de la date de votre facture originale chez un concessionnaire agréé KOBE, nous allons, à notre seule discrétion, choisir de réparer ou de remplacer le produit gratuitement qui a échoué en raison de défauts de fabrication.

Il est de votre responsabilité exclusive de vous assurer que le produit est facilement accessible pour le technicien d'effectuer les réparations. **Le technicien de service ne va, en aucune circonstance, retirer, altérer ou modifier tout dispositif construit autour et/ou connecté à l'appareil, pour y accéder en vue d'effectuer des réparations.**

Au cours de la période de deux ans de garantie, des frais supplémentaires peuvent s'appliquer et comprennent, mais ne sont pas limités à:

- Les frais de service de voyage technicien si le centre de service demandé est de 30 miles de la zone de service autorisé par KOBE
- Dépenses d'expédition des pièces
- Non-installation d'un produit défectueux et installation d'appareil de remplacement

UN AN DE GARANTIE LIMITÉE POUR PIÈCES SUR LES SERIES KOBE Brillia:

Pendant un an à compter de la date de votre facture originale chez un concessionnaire agréé KOBE, nous vous fournirons gratuitement, les pièces pour remplacer celles qui ont échoué en raison de défauts de fabrication. C'est notre seule discrétion, choisir de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses. Il est de votre seule responsabilité pour tous les coûts de main-d'œuvre associées à cette garantie.

Exclusions de la garantie:

Cette garantie ne couvre pas, y compris, mais sans s'y limiter, ce qui suit:

- a. Une mauvaise installation.
- b. Toute réparation, altération, modification non autorisée par KOBE.
- c. Altération de conduit, ou de modification et connexion.
- d. Mauvaise alimentation électrique, tension ou câblage.
- e. L'entretien normal et les services requis pour le produit.
- f. Les pièces consommables comme les ampoules et les filtres de carbone.
- g. Utilisation non conforme du produit qui n'était pas prévue, comme l'utilisation commerciale, utilisation à l'extérieur et multi-usage familial.
- h. L'usure normale.
- i. Chips, rayures ou les bosses, ou de le mauvais usage du produit.

- j. Les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation et d'autres forces majeures.
- k. Les frais engagés pour des services situés à l'extérieur de la zone de service.
- l. Les achats auprès des revendeurs non agréés.
- m. Frais d'enlèvement de produits défectueux et frais installation associés à un produit de remplacement.

Si nous déterminons que les exclusions de garantie indiquées ci-dessus s'appliquent ou si vous ne fournissez pas tous les documents nécessaires pour le service de garantie, vous serez responsable de tous les frais associés à la prestation demandée, y compris les pièces, la main d'oeuvre, l'expédition, le déplacement et tous autres frais liés à la requête du service.

Pour le service sous garantie, vous devez:

1. Avoir la preuve d'achat originale
2. Être l'acheteur original du produit
3. Le numéro de modèle
4. Le numéro de série
5. Avoir une description de la nature de tout défaut dans le produit ou la pièce

POUR UN SERVICE DE GARANTIE, CONTACTEZ LE CENTRE DE SERVICE KOBE HOTTES:

CENTRE DE SERVICE KOBE
Tel: 1-855-800-KOBE (5623)
E-mail: kobe@adcoservice.com

FORMULAIRE D 'INFORMATION SUR LA GARANT

Remplissez les espaces vides et garder ce papier avec la facture originale dans un endroit sûr pour un service futur.

4. Date d'achat : _____

5. Numéro de modèle : _____

6. Numéro de série : _____

Pour le service de garantie ou achat de pièces, contactez:

CENTRE DE SERVICE KOBE

Numéro vert: 1-855-800-KOBE (5623)

Email: kobe@adcoservice.com

Pour signaler un problème, contactez:

Numéro vert: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: customer.service@koberangehoods.com

Pour des informations sur les produits, contactez:

Numéro vert: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: info@koberangehoods.com

Vos remarques:

[ESPAÑOL]

ES IMPORTANTE QUE LEA ESTO PRIMERO

LEA ANTES DE LA INSTALACION

1. Revise cuidadosamente todos los contenidos del paquete;
2. Inspeccione cuidadosamente la unidad para los daños o defectos estéticos;
3. Pruebe la unidad antes de la instalación;
4. Deje que un contratista certificado / electricista realice la instalación.

SI HAY ALGUN PROBLEMA:

1. **NO INSTALE LA UNIDAD Y GUARDE EL EMPAQUE ORIGINAL.**
2. Tenga su recibo original de compra y número de serie del producto listo.
3. Llame al 1-877-BUY-KOBE (289-5623), o envíe correo electrónico a info@koberangehoods.com para informar del problema.

NO SE DEVUELVE, NO SE REEMBOLSA, NO SE ADMITEN CAMBIOS SI:

1. EL PRODUCTO HA SIDO INSTALADO
2. LOS PASOS CIEGOS HAN SIDO PERFORADOS
3. SE HA EXTRAVIADO MATERIAL Y / O PIEZAS ORIGINAL DEL PAQUETE

[SPANISH]

- LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES -

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	65
COMPONENTES DEL PAQUETE.....	67
INSTALACIÓN.....	68
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	81
MANTENIMIENTO	82
ESPECIFICACIONES	83
MEDIDAS Y DIAGRAMAS	84
LISTADO DE PIEZAS.....	86
DIAGRAMA DE CIRCUITO	88
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	89
GARANTÍA.....	90
REGISTRO DEL PRODUCTO	92

- LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE
COMENZAR -

TODO EL CABLEADO DEBERÁ REALIZARSE POR UN PROFESIONAL Y
DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES
Y LOCALES



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE ESTA SECCIÓN ANTES DE INSTALAR -

⚠️ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIÓN PERSONAL, TOMA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- 1) La instalación y el cableado eléctrico deberán realizarse por profesionales calificados y de acuerdo con todos los códigos y estándares correspondientes, incluyendo los códigos y normas sobre la construcción para prevenir incendios.
- 2) Al cortar o perforar una pared o techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otras instalaciones de servicios ocultas.
- 3) Los ventiladores con conductos deberán tener una ventilación hacia el exterior.
 - a) Antes de darle servicio o limpiar la unidad, abra el panel de la luz y DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL PANEL DE SERVICIO.
 - b) Limpie frecuentemente las superficies saturadas con grasa. Para reducir el riesgo de incendio y para dispersar el aire adecuadamente, asegúrese de ventilar el aire al exterior. NO ventile el aire del escape en espacios cerrados entre paredes, áticos, espacios de acceso debajo de pisos o garajes.

NOTA - Esta garantía no es válida sin un recibo de un agente autorizado o si la unidad se ha dañado debido al maltrato, mala instalación, uso inadecuado, abuso, negligencia o cualquier otra circunstancia que se encuentre fuera del control de los agentes autorizados de KOBE RANGE HOODS. Cualquier reparación que se realice sin la supervisión de los agentes autorizados de KOBE RANGE HOODS anulará la garantía automáticamente.

- KOBE RANGE HOODS no se hará responsable por cualquier daño a la propiedad personal o inmobiliario ni por las lesiones físicas que se hayan causado ya sea directa o indirectamente por la campana de extracción.

⚠️ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO QUE OCURRAN LESIONES PERSONALES EN CASO DE UN INCENDIO CAUSADO POR LA GRASA ACUMULADA EN LAS HORNILLAS DE LA ESTUFA:

1. Mantenga limpios todos los ventiladores, deflectores/separadores/filtros/conductos de aceite/recipientes para aceite y las superficies saturadas con grasa. No deberá permitirse que la grasa se acumule en el ventilador, deflector/separador/filtro/conducto de aceite/ recipiente para aceite.
2. Siempre ENCIENDA el extractor cuando cocine.
3. Utilice las configuraciones altas en la estufa SOLAMENTE cuando sea necesario.
4. No deje la estufa sin supervisión mientras esté cocinando.
5. Siempre utilice utensilios de cocina adecuados para el tipo y cantidad de alimentos que prepara.
6. Utilice esta unidad únicamente de la manera en que fue diseñada por el fabricante.
7. Antes de darle servicio, desconecte el suministro eléctrico en el panel de servicio y cierre bajo llave el panel de servicio (de ser posible) para prevenir que la unidad se encienda accidentalmente.
8. Limpie el ventilador con frecuencia.

Qué Hacer en Caso de Un Incendio Causado por la Grasa Acumulada en las Hornillas de la Estufa

- SOFOQUE LAS LLAMAS con una tapadera, una bandeja para hornear galletas o una bandeja de metal que quede bien ajustada y luego apague la hornilla. MANTENGA TODO EL MATERIAL INFLAMABLE O COMBUSTIBLE LEJOS DE LAS LLAMAS. Si las llamas no se apagan inmediatamente, EVACUE EL ÁREA Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS o al 911.
- NUNCA LEVANTE UN SARTÉN QUE SE ESTÉ QUEMANDO – Usted Podría Quemarse.
- NO UTILICE AGUA, incluyendo paños o toallas mojadas - esto resultará en una explosión violenta de vapor.
- Utilice un extinguidor SOLO si:
 - a) Cuenta con un extinguidor Clase A, B, C y sabe cómo utilizarlo.
 - b) El incendio es pequeño y se ha contenido en el área en donde comenzó.
 - c) Ha llamado al departamento de bomberos.
 - d) Puede combatir el incendio con su espalda dirigida hacia una salida.

Qué Hacer si Siente Olor a Gas

- Apague cualquier llama abierta.
- No intente encender las luces o cualquier otro tipo de aparato.
- Abra todas las puertas y ventanas para dispersar el gas. Si aún así siente olor a gas, llame a la Compañía de Gas y al Departamento de Bomberos inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- 1) Solamente para ventilación general. No utilizar para eliminar materiales y vapores peligrosos o explosivos.
- 2) Para reducir el peligro de incendio, utilice solamente una red de conductos metálicos. Necesita aire suficiente para la combustión y eliminación de gases por medio del conducto de ventilación (chimenea) para prevenir la explosión de flujo de aire en retroceso.
- 3) Siga las directrices y estándares de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, tales como aquellos publicados por la Asociación de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association – NFPA) y la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers – ASHRAE) y las autoridades normativas.
- 4) Activar cualquier interruptor podría causar una explosión o ignición.
- 5) Debido al tamaño y peso de esta campana de extracción, se recomienda que la instalación sea realizada por dos personas.

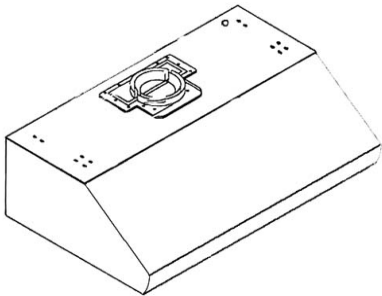


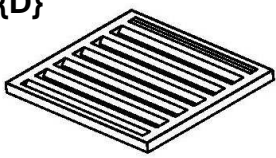


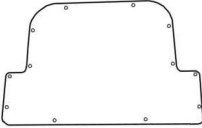
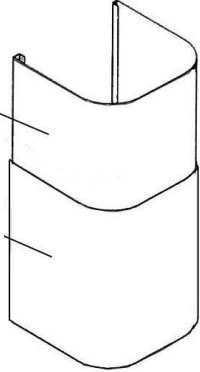



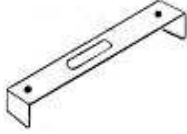
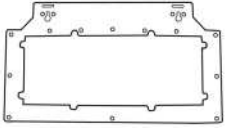
⚠ ADVERTENCIA



RIESGO DE ELECTROCUCIÓN – Puede resultar en lesiones serias o la muerte. Desconecte el aparato del suministro eléctrico antes de darle servicio. Si estuviera equipado con éste, el foco fluorescente, debido a que contiene pequeñas cantidades de mercurio, deberá reciclarse o desecharse según los Códigos Locales, Estatales y Federales

COMPONENTES DEL PAQUETE

(Debe conservar todo el material en caso de devolverlo o solicitar un reembolso)

Caja de Campana de Extracción	Caja de Cubierta de Conductos - (Vendida por Separado)
<p> {A} Campana de Extracción KOBE -1 {B} Tarjeta de Registro para Garantía -1 {C} Manual de Instrucciones -1 {D} Filtro Deflector -2 (para campana de 30" y 36") {E} Carcasa Inferior -1 (para campana de 30") - 3 (para campana de 36") {F} Cubierta de Ventilación (Arriba) – 1 {G} Conducto de Aceite - 1 </p>       	<p> {H} Cubierta de Conductos Ajustable KOBE - 1 {I} Paquete de Tornillos - 1 {J} Soporte de Montaje de la Cubierta de Conductos - 1 {K} Soporte de Montaje para la Campana - 1 </p>   <p>3/16" x 3/8" (9 piezas)</p>  <p>4 x 8 mm (8 piezas)</p>  <p>Base de Goma (2 piezas)</p>  

♦ PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR VISITE NUESTRO SITIO DE INTERNET WWW.KOBERangeHoods.COM O CONTACTE A KOBE RANGE HOODS AL (877-289-5623).

INSTALACIÓN

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE CONTINUAR

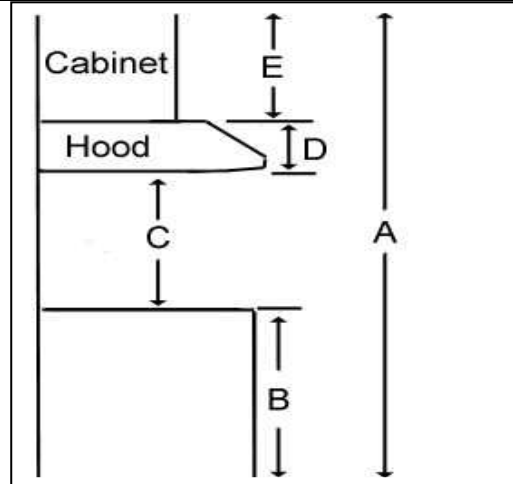
Cálculo antes de la Instalación

Para realizar el cálculo para la instalación, por favor consulte la TABLA 1. (Todos los cálculos están hechos en pulgadas).

- PARA INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE -

TABLA 1

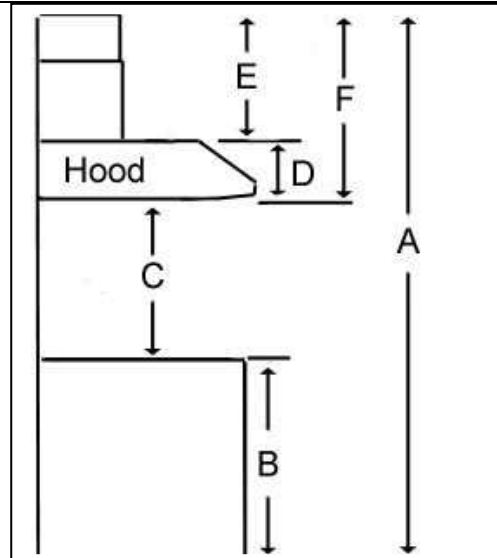
A = Altura del Piso al Techo
 B = Altura del Piso a la Superficie del Mostrador (Estándar: 36")
C = Altura Preferida de la Superficie del Mostrador a Parte Inferior de la Campana (Se recomienda de 27" a 30")
 D = Altura de la Campana
 E = Altura del Gabinete



- PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE (CON CUBIERTA DE CONDUCTOS OPCIONAL)

TABLA 2

A = Altura del Piso al Techo
 B = Altura del Piso a la Superficie del Mostrador (Estándar: 36")
C = Altura Preferida de la Superficie del Mostrador a Parte Inferior de la Campana (Se recomienda de 27" a 30")
 D = Altura de la Campana
 E = Altura de la Cubierta de Conductos [F - D]
 F = Altura de Instalación de la Campana [A - (B+C)]



⚠️ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

LA CAMPANA PODRÍA TENER EXTREMOS SUMAMENTE FILOSOS; FAVOR DE UTILIZAR GANTES PROTECTORES SI VA A RETIRAR CUALQUIER PIEZA PARA INSTALAR, LIMPIAR O DARLE SERVICIO.

NOTA: TENGA MUCHO CUIDADO AL UTILIZAR UN DESTORNILLADOR ELÉCTRICO; PODRÍA CAUSAR DAÑOS A LA CAMPANA.

Índice de Instalación

DEBAJO DEL GABINETE	
Ventilación Superior.....	66
Ventilación Posterior.....	68
INDEPENDIENTE	
Ventilación Superior.....	70
Ventilación Posterior.....	73

INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE – VENTILACIÓN SUPERIOR

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN

- Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 1
- Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- Antes de instalar, conecte temporalmente la campana para verificar que funcione adecuadamente.
- Retire la película protectora de la campana (si hay alguna).
- Para instalar debajo del gabinete con la parte inferior empotrada, coloque tiras para rellenar madera de 4 pulgadas de ancho (no incluidas) de cada lado. Consulte la Figura 2.
- Mida y cree una abertura de acceso para los cables eléctricos debajo del gabinete.
- Corte el escape de multi-conductos de acuerdo al tamaño de la pipa de ventilación. Consulte la Figura 3.

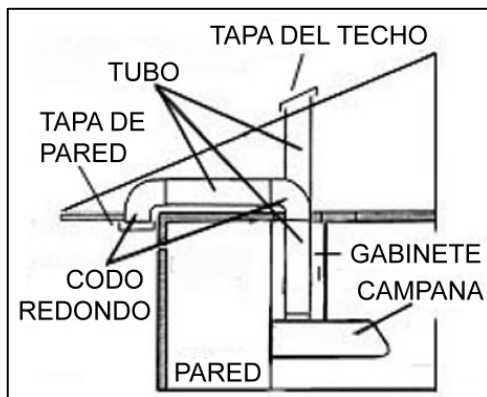


Figura 1

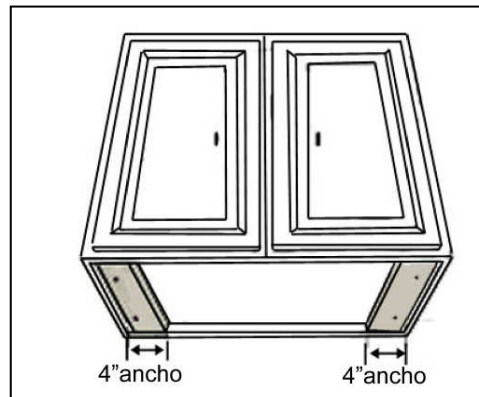


Figura 2



Figura 3

Instalación de la Campana

PRECAUCIÓN: Si fuera necesario mover la estufa para instalar la campana, desconecte la electricidad en la caja eléctrica principal si es una estufa eléctrica. **APAGUE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.**

1. Abra los oficios preperforados en la campana como se muestra en la Figura 4
2. Desatornille los seis tornillos en la carcasa de la parte inferior. Remueva la parte inferior si fuera necesario, organice los cables eléctricos de modo que corran dentro del agujero de 1" de diámetro en la parte superior o en la parte posterior de la campana. Consulte la Figura 5.
3. Utilizando las referencias en la Tabla 1 y las medidas en la página 80 centre la campana en su lugar debajo del gabinete y nivele con el frente del gabinete.



Figura 4

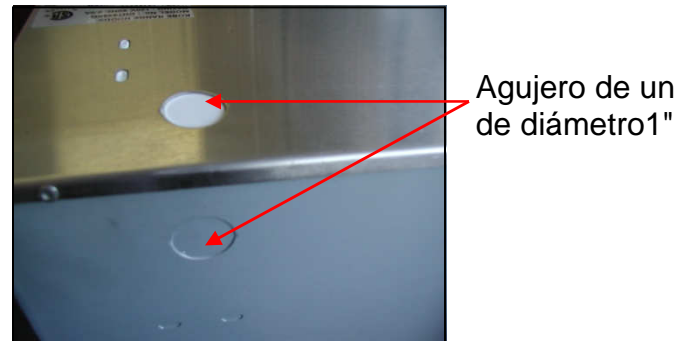


Figura 5

4. Tire de los cables eléctricos por medio del orificio de acceso del gabinete.
5. Coloque el tornillo (no incluido) en el centro exacto de cada agujero preperforado. Asegúrese de que todos los tornillos estén en su lugar antes de apretarlos. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTÉ FIJA ANTES DE SOLTARLA.**

Instalación de Red de Conductos

6. Utilice un tubo de aluminio o acero para conectar el escape plástico en la campana a la red de conductos de arriba. Utilice cinta de aislar para asegurar y hermetizar todas las uniones.
7. Consulte el "Cableado a la Fuente de Alimentación" en la pagina 76.

INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE – VENTILACIÓN POSTERIOR

Preparación antes de la instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN.

- Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 6
- Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- Antes de instalar, conecte temporalmente la campana para verificar que funcione adecuadamente.
- Retire la película protectora de la campana (si hay alguna).
- Para instalar debajo del gabinete con la parte inferior empotrada, coloque tiras para rellenar madera de 4 pulgadas de ancho (no incluidas) de cada lado. Consulte la Figura 7.
- Mida y haga una abertura de acceso para los cables eléctricos debajo del gabinete o el orificio de acceso para los cables eléctricos en la parte posterior de la campana.
- Remueva los tornillos de la cubierta de ventilación (posterior) y corte a lo largo de la línea del orificio de la cubierta interna de ventilación (posterior). Consulte la Figura 8.
- Corte el orificio de la cubierta de ventilación (posterior) y regrese al otro lado. Consulte la Figura 9. Vuelva a colocar la cubierta de ventilación (posterior).

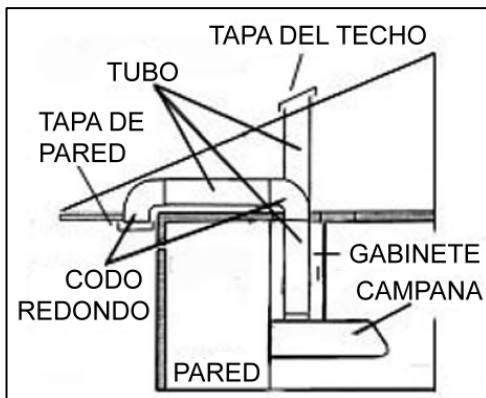


Figura 6

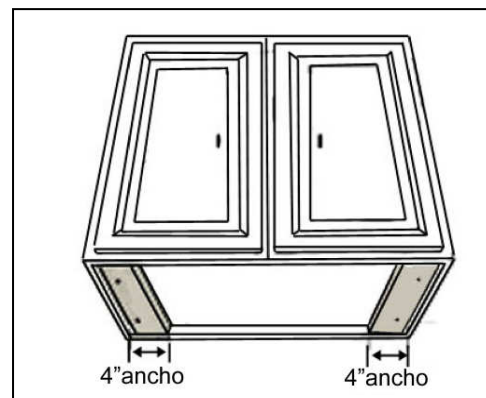


Figura 7



Figura 8

Cubierta de Ventilación
Cubierta
Interna
(Posterior)

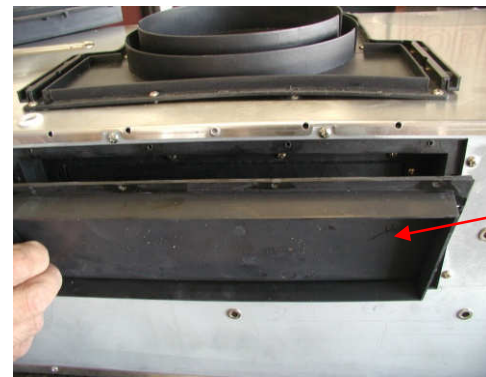


Figura 9

Cubierta de Ventilación
Revertida
(Posterior)

Instalación de la Campana

PRECAUCIÓN: Si fuera necesario mover la estufa para instalar la campana, desconecte la electricidad en la caja eléctrica principal si fuera una estufa eléctrica. **APAGUE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.**

1. Abra los oficios preperforados en la campana como se muestra en la Figura 10.
2. Desatornille y remueva el escape de multi-conductos. Reemplace con la cubierta de ventilación {F} (superior) de la página 3. Consulte la Figura 11.



Figura 10

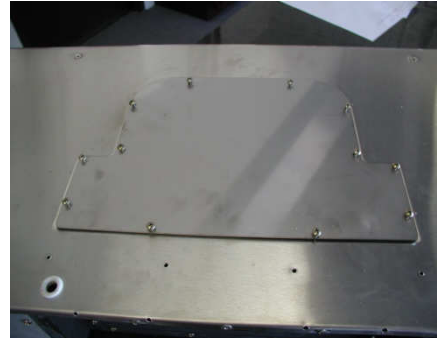
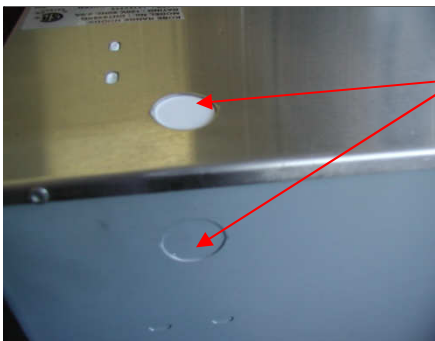


Figura 11

3. Desatornille los seis tornillos en la carcasa en la parte inferior. Remueva la carcasa de la parte inferior. Si fuera necesario, organice los cables eléctricos de modo que corran a través del agujero de 1" de diámetro en la parte superior o en la parte posterior de la campana. Consulte la Figura 12
4. Utilizando las referencias en la Tabla 1 y las medidas en la página 80 centre la campana en su lugar debajo del gabinete y nivele con el frente del gabinete.
5. Coloque el tornillo (no incluido) en el centro exacto de cada agujero preperforado. Asegúrese que todos los tornillos estén en su lugar antes de apretarlos. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTÉ FIJA ANTES DE SOLTARLA.**



Agujero de 1" de Diámetro

Figura 12

Instalación de la Red de Conductos

6. Utilice un tubo de aluminio o acero para conectar el escape plástico ubicado en la parte posterior de la campana a la red de conductos. Utilice cinta de aislar para asegurar y hermetizar todas las uniones.
7. Consulte el "Cableado a la Fuente de Alimentación" en la pagina 76.

INSTALACIÓN INDEPENDIENTE – VENTILACIÓN SUPERIOR

***Esta instalación sólo aplica con la compra de una cubierta de conductos (Modelo No. CH1120DC).

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN

- Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 13
- Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- Utilice cinta de aislar para sellar las uniones entre las secciones del tubo.
- Si fuera necesario, prepare un marco posterior en la pared con madera de entramado para una instalación segura.
- Utilizando las referencias de la Tabla 2 y las medidas en la página 80-81, decida el nivel de la madera. Consulte la Figura 14.

Preparación de la Campana antes de la Instalación

- Conecte la campana temporalmente para probar su operación antes de instalar.
- Retire la película protectora de la campana y de la cubierta de conductos (si hubiera alguna).
- Corte el escape de multi-conductos de ventilación de acuerdo al tamaño del tubo de ventilación. Consulte la Figura 15.

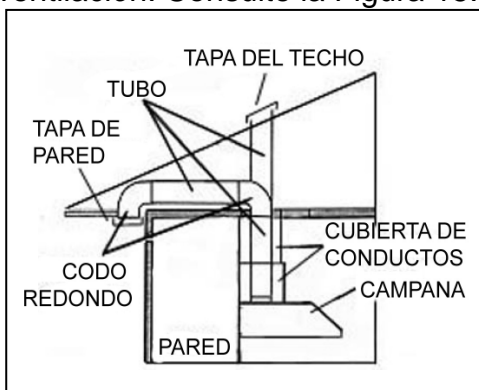


Figura 13

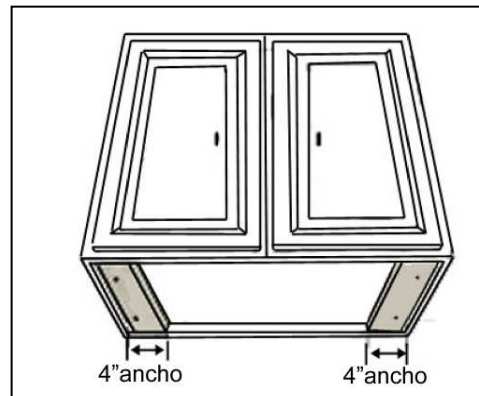


Figura 14



Figura 15

- Si fuera necesario, coloque dos bases de goma (incluidas) con dos tornillos (4x8 mm) (incluidos) en la parte posterior de la campana.
- Coloque el soporte de montaje de la campana en la parte posterior de la misma con nueve tornillos (3/16" x 3/8") (incluidos) como se muestra en la Figura 16.

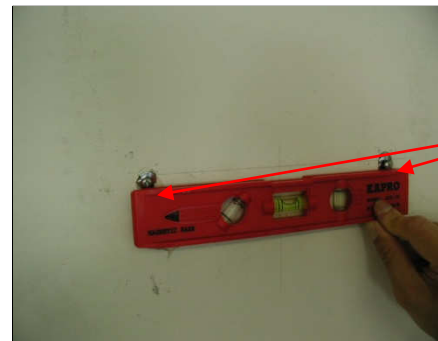
Instalación de la Campana

PRECAUCIÓN: Si fuera necesario mover la estufa para instalar la campana, desconecte la electricidad en la caja eléctrica principal, si es una estufa eléctrica. **APAGUE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.**

1. Utilizando las referencias en la Tabla 2 y las medidas en las páginas 80-81, marque el punto de nivel de la campana. Posicione dos tornillos de montaje (no incluidos) en la pared, dejando un espacio de 1/8" lejos de la pared como se muestra en la Figura 17.



Figura 16



Tornillos de montaje

Figura 17

2. Alinee el soporte de montaje de la campana con los dos tornillos en la pared y engánchela en su lugar. Apriete los tornillos para asegurar la campana a la pared. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTÉ FIJA ANTES DE SOLTARLA.**

Instalación de la Cubierta de Conductos

3. Marque la posición del soporte de montaje de la cubierta de conductos. Utilice la referencia E de la Tabla 2 y las medidas en las páginas 80-81. Coloque y fije el soporte de montaje de la cubierta de conductos con dos tornillos (no incluidos). Consulte la Figura 18. **NOTA:** La cubierta interna de conductos cubrirá el soporte de montaje de la cubierta de conductos.
4. Utilice un tubo de aluminio o acero para conectar el escape plástico en la campana a la red de conductos de arriba. Utilice cinta de aislar para hacer que las uniones queden seguras y herméticas.
5. Conecte los cables eléctricos. Consulte el "Cableado a la Fuente de Alimentación" en la página 76.
6. Deslice la cubierta interna de conductos hasta 2 pulgadas antes de deslizar completamente la cubierta de conductos en la campana. Consulte la Figura 19.

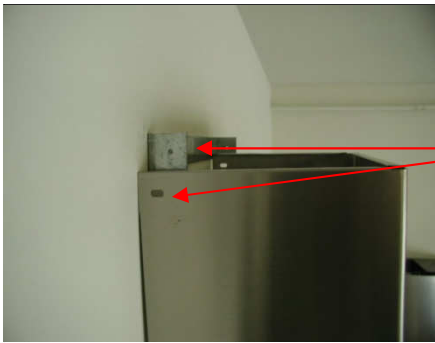


Figura 18



Figura 19

7. Ajuste el alto de la cubierta interna de conductos al soporte de montaje de la cubierta de conductos. Asegure la cubierta interna de conductos con dos tornillos de (4x8 mm) (incluidos) como se muestra en la Figura 20.



Fíjelos Juntos

Figura 20

8. Sujete la cubierta externa de conductos con el escape de multi-conductos de ventilación en la campana utilizando cuatro tornillos de (4x8 mm)(incluidos).
9. Continúa en “Instalación de Accesorios” en la página 76.

INSTALACIÓN INDEPENDIENTE – VENTILACIÓN POSTERIOR

***Esta instalación sólo aplica con la compra de una cubierta de conductos (Modelo No. CH1120DC).

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN

- Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 21
- Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- Utilice cinta de aislar para sellar las uniones entre las secciones del tubo.
- Si fuera necesario, prepare un marco posterior en la pared con madera de entramado para una instalación segura.
- Utilizando las referencias de la Tabla 2 y las medidas en la página 80-81, decida el nivel de la madera. Consulte la Figura 22.

Preparación de la Campana antes de la Instalación

- Conecte la campana temporalmente para probar su operación antes de instalar.
- Retire la película protectora de la campana y de la cubierta de conductos (si hubiera alguna).
- Remueva los tornillos de la cubierta de ventilación (posterior) y corte sobre la línea de la cubierta interna de ventilación (posterior). Consulte la Figura 23.
- Corte el orificio de la cubierta de ventilación (posterior) y regrese al otro lado. Consulte la Figura 24.

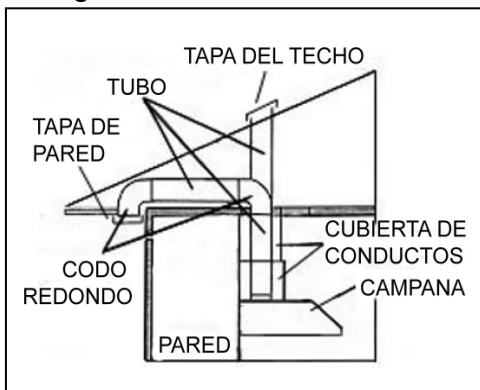


Figura 21

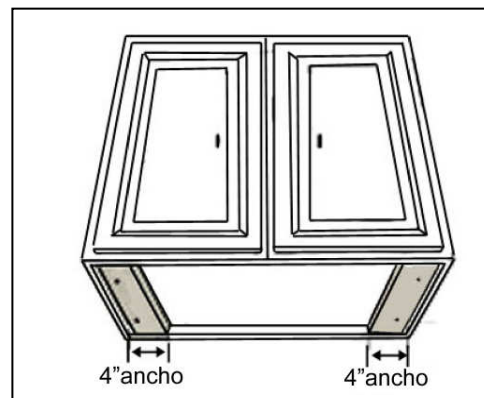


Figura 22



Figura 23

Cubierta de Ventilación
Cubierta
Interna
(Posterior)



Cubierta de Ventilación
Revertida
(Posterior)

Figura 24

- Si fuera necesario, coloque dos bases de goma (incluidas) con dos tornillos de (4x8 mm) (incluidos) a la parte posterior de la campana.
- Coloque el soporte de montaje de la campana a la parte posterior de la misma con nueve tornillos de (3/16" x 3/8")(incluidos) como se muestra en la Figura 25.

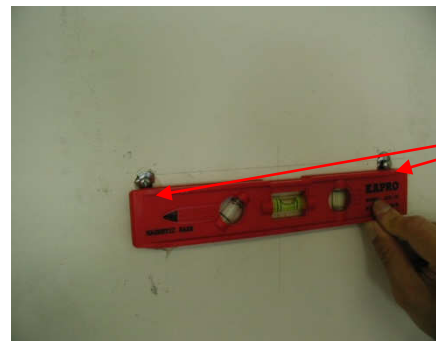
Instalación de la Campana

PRECAUCIÓN: Si fuera necesario mover la estufa para instalar la campana, desconecte la electricidad en la caja eléctrica principal si es una estufa eléctrica. **APAGUE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.**

1. Utilizando las referencias en la Tabla 2 y las medidas en las páginas 80-81, marque el punto de nivel de la campana. Posicione dos tornillos de montaje (no incluidos) en la pared, dejando un espacio de 1/8" lejos de la pared como se muestra en la Figura 26.



Figura 25



Tornillos de montaje

Figura 26

2. Utilice un tubo de aluminio o acero para conectar el orificio de escape ubicado en la parte posterior de la campana con la red de conductos. Utilice cinta de aislar para hacer que todas las uniones queden seguras y herméticas.
3. Alinee el soporte de montaje de la campana con los dos tornillos en la pared y enganche la campana en su lugar. Apriete los tornillos para asegurar la campana en la pared. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTÉ FIJA ANTES DE SOLTARLA.**

Instalación de la Cubierta de Conductos

4. Marque la posición del soporte de montaje de la cubierta de conductos. Utilice la referencia E de la Tabla 2. Coloque y asegure el soporte de montaje de la cubierta de conductos con dos tornillos (no incluidos). Consulte la Figura 27. **NOTA:** La cubierta interna de conductos cubrirá el soporte de montaje.
5. Conecte los cables eléctricos. Consulte "Cableado a la Fuente de Alimentación" en la página 76.
6. Deslice la cubierta interna de conductos hasta 2 pulgadas antes de deslizar completamente la cubierta de conductos en la campana. Consulte la Figura 28.



Figura 27



Figura 28

7. Ajuste la altura de la cubierta interna de conductos al soporte de montaje de la cubierta de conductos. Asegure la cubierta interna de conductos con dos tornillos de (4x8 mm) (incluidos) como se muestra en la Figura 29.



Fíjelos Juntos

Figura 29

8. Fije la cubierta externa de conductos con el escape de multi-conductos de ventilación en la campana con cuatro tornillos de (4x8 mm) (incluidos).
9. Continúa en "Instalación de Accesorios" en la página 76.

⚠️ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN. ESTA CAMPANA DE EXTRACCIÓN DEBE TENER UNA CONEXIÓN A TIERRA ADECUADA. ASEGÚRESE QUE ESTO SEA REALIZADO POR UN ELECTRICISTA ESPECIALIZADO DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS APLICABLES NACIONALES Y LOCALES. ANTES DE CONECTAR LOS CABLES, DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL PANEL DE SERVICIO Y CIERRE EL PANEL DE SERVICIO PARA PREVENIR QUE LA UNIDAD SE ENCIENDA ACCIDENTALMENTE.

Conecte los cables eléctricos.

- Si fuera necesario esconder los cables de las conexiones eléctricas, empuje los cables dentro de la caja de cables. Tendrá acceso a las conexiones del cableado debajo de la campana removiendo los seis tornillos de la carcasa inferior. Antes de volver a colocar la carcasa inferior, asegúrese que los cables no se resbalen entre los motores, impulsores o cualquier parte que se mueva para prevenir daños.
- Conecte tres cables (negro, blanco y verde) a los cables de la casa y tápelos con los conectores de cables.
- Conéctelos de acuerdo a su color: negro con negro, blanco con blanco y verde con verde.
- Pruebe la operación de la campana antes de seguir con el siguiente paso. Asegúrese que la energía esté llegando a la campana.

Accesorios

1. Coloque el conducto de aceite. Consulte la Figura 30.
2. Consulte la Figura 31. ① Deslice el filtro deflector en la campana. ② Empuje el filtro deflector hacia arriba. ③ Deslícelo hacia delante. ④ Hálo hacia abajo. ⑤ Ajústelo en su lugar.
3. Para la carcasa inferior, repita los pasos anteriores.

Ensamblado Final

4. ENCIENDA en el panel de control. Revise el funcionamiento de todas las luces y el ventilador.
5. Asegúrese de dejar este manual para el propietario de la vivienda.

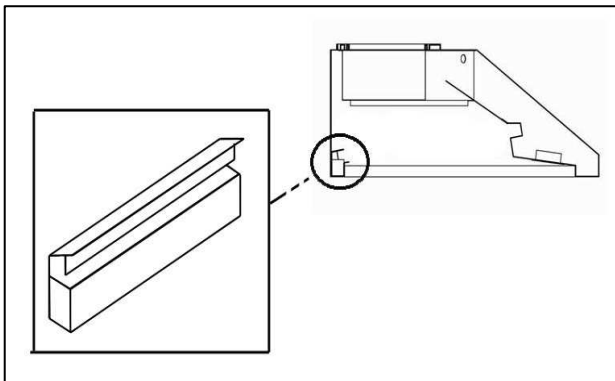


Figura 30

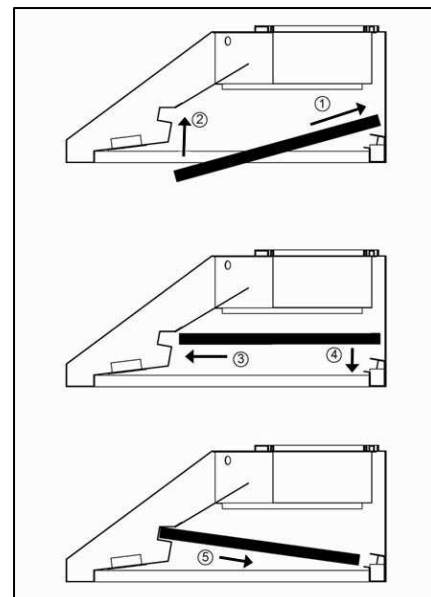


Figura 31

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Esta campana KOBE está equipada con cuatro controles electrónicos con un encendido en espera de 10 segundos y una desactivación luego de 30 segundos de retraso, dos poderosos impulsores de turbina centrífuga con pantallas de seguridad, dos focos brillantes de LED y cuatro recipientes para aceite.

Los cuatro controles electrónicos son: Control de Luz, Control de Velocidad A (ciclos entre Bajo, Medio, Alto, Modo Silencioso-QuietMode™), Control de Velocidad B (ciclos entre Bajo, Modo Silencioso-QuietMode™, Alto, Medio) y el Control de Encendido/Apagado. Consulte la Figura 32.

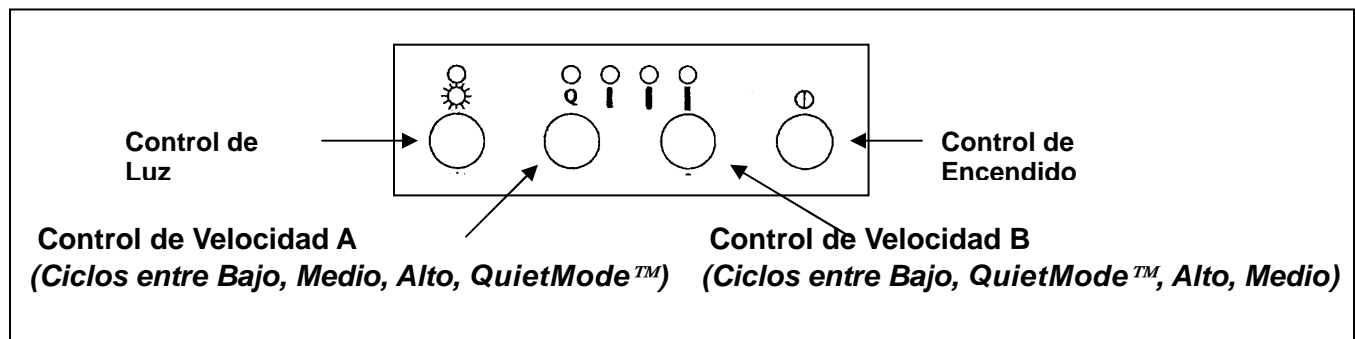


Figura 32

Encendido:

- Presione el Botón de Control de Encendido/Apagado una vez. (Si cualquiera de los botones de Control no se presiona dentro de 10 segundos, la unidad se apagará automáticamente).
- La campana KOBE iniciará en velocidad Baja. Cada vez que se presione el botón de Control de Velocidad se cambiará a las diferentes velocidades.
- Presione el botón de Control de Velocidad A para cambiar de Bajo, Medio, Alto o Modo Silencioso-QuietMode™. Presiones el botón de Control de Velocidad B para cambiar de Bajo, Modo Silencioso-QuietMode™, Alto o Medio.
- Presione el botón de Control de Luz para encender el foco de LED.

Apagado:

- Presione el botón de Control de Encendido/Apagado una vez, las luces del panel titilarán y la unidad se apagará completamente luego de 30 segundos.
-
- Presione el botón de Control de Encendido/Apagado dos veces, la unidad se apagará inmediatamente.
- Si solo las luces están encendidas, presionar el botón de Control de Encendido/Apagado una sola vez apagará la unidad luego de 30 segundos.

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

NUNCA COLOQUE SU MANO DENTRO DEL ÁREA DONDE SE ENCUENTRA EL VENTILADOR MIENTRAS ÉSTE SE ENCUENTRE FUNCIONANDO.

Limpiando la Superficie de la Campana

⚠PRECAUCIÓN: NUNCA UTILICE LIMPIADORES, ALMOHADILLAS, PAÑOS ABRASIVOS. NO UTILICE TOALLAS DE PAPEL SOBRE EL ACERO INOXIDABLE.

Para un funcionamiento óptimo, limpie la campana de extracción y todos los deflectores/separadores/filtros/conductos de aceite/recipientes para aceite con regularidad.

*** El cuidado regular ayudará a preservar la apariencia de la campana.

1. Utilice solamente jabón o soluciones detergentes suaves. Seque las superficies utilizando un paño suave. NO UTILICE TOALLAS DE PAPEL.
2. Si la campana se ve manchada (campana de acero inoxidable), utilice un limpiador para acero inoxidable para limpiar la superficie de la campana. Evite que la solución de limpieza caiga sobre o dentro el panel de control. Siga las instrucciones del limpiador de acero inoxidable. **Precaución: No lo deje por mucho tiempo pues podría dañar el acabado de la campana.** Utilice una toalla suave para limpiar la solución de limpieza y frote cuidadosamente cualquier área difícil de limpiar. Utilice una toalla suave y seca para secar la campana.
3. NO permita que depósitos se acumulen o permanezcan sobre la campana.
4. NO utilice lana de acero o cepillos de acero ordinarios. Pequeños pedazos de acero podrían adherirse a la superficie y causar óxido.
5. NO permita que soluciones de sal, desinfectantes, blanqueadores o compuestos de limpieza permanezcan en contacto con el acero inoxidable por periodos de tiempo prolongados. Muchos de estos compuestos contienen químicos que podrían ser perjudiciales. Enjuague con agua después del contacto y seque con un paño limpio libre de pelusas.

Para limpiar los Recipientes para Aceite, Pantallas de Seguridad e Impulsores

PRECAUCIÓN: DRENE LOS RECIPIENTES PARA ACEITE ANTES DE QUE EL ACEITE SE DERRAME.

- 1) Limpiando las Pantallas de Seguridad
 - Remueva el tornillo de la pantalla de seguridad y deslícela hacia afuera.
 - Lave con agua tibia jabonosa. Seque completamente antes de regresarla a su lugar.
(*Se puede lavar en el tramo superior del lavaplatos automático.*)

ESPECIFICACIONES

MODELO / TAMAÑO	CH7730SQB / 30" CH7736SQB / 36"			
COLOR	Acero Inoxidable de Clasificación Comercial			
CONSUMO / AMPERIOS	198W / 1.71A			
VOLTAJE	120V 60Hz			
NUMERO DE MOTORES	2			
DISEÑO	Acabado Satinado / Liso Calibre 18			
TIPO DE VENTILADOR	Impulsor de Turbina Doble			
EXTRACTOR	Superior – Redondo de 6" Redondo de 7" Rectangular de 3-1/4" x 10" Posterior – Rectangular de 3-1/4" x 10"			
CONTROLES	Control Electrónico (4 Botones) - Encendido en Espera de 10 Segundos Apagado con Retraso de 30 Segundos			
FOCOS DE LED	12V 3W x 2			
DIMENSIONES DE LA CAMPANA (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)	(CH7730SQB) 29-3/4" x 22" x 10" (CH7736SQB) 35-3/4" x 22" x 10"			
ACCESORIOS OPCIONALES (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)	1)Kit Original – Modelo No. CH1120DC 11-7/8" x 10-1/4" x (20-5/8" ~ 39-3/4") 2)Modelo No. SSP30 Panel Posterior de Acero Inoxidable de 30" 30"x1/10"x32" 3)Modelo No. SSP36 Panel Posterior de Acero Inoxidable de 36" 36"x1/10"x32"			
PESO (lbs)		Neto	Bruto	
	(CH7730SQB)	53.0	68.0	
	(CH7736SQB)	59.0	77.0	
VELOCIDAD	QuietMode™	Baja	Mediana	Alta
Capacidad de Aire (cfm)	300	450	620	760
Sonio*	1.2	3.0	4.5	4.8

*Un sonio es equivalente al sonido de un refrigerador de 40 decibeles.

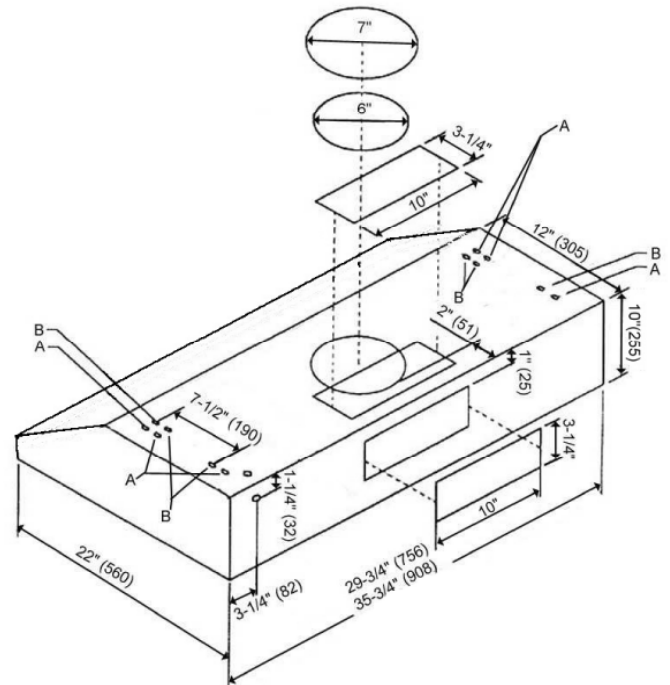
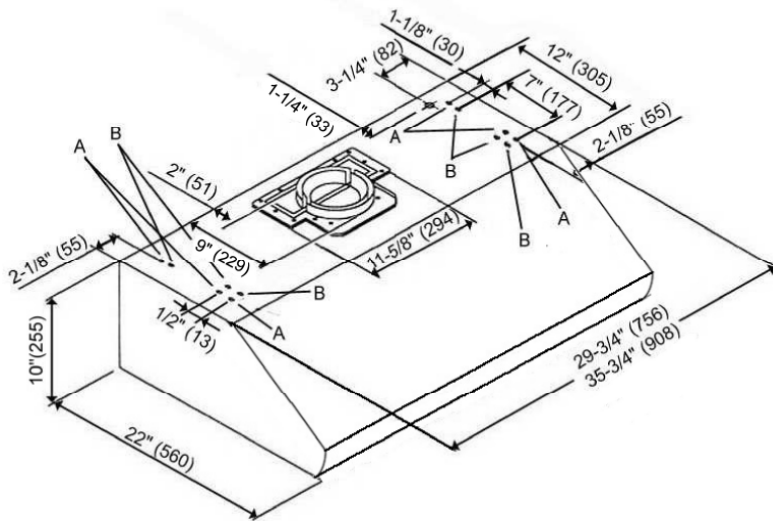
**Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso

MEDIDAS Y DIAGRAMAS

***Todas las medidas en pulgadas han sido convertidas de milímetros. Las medidas en pulgadas son medidas aproximadas.

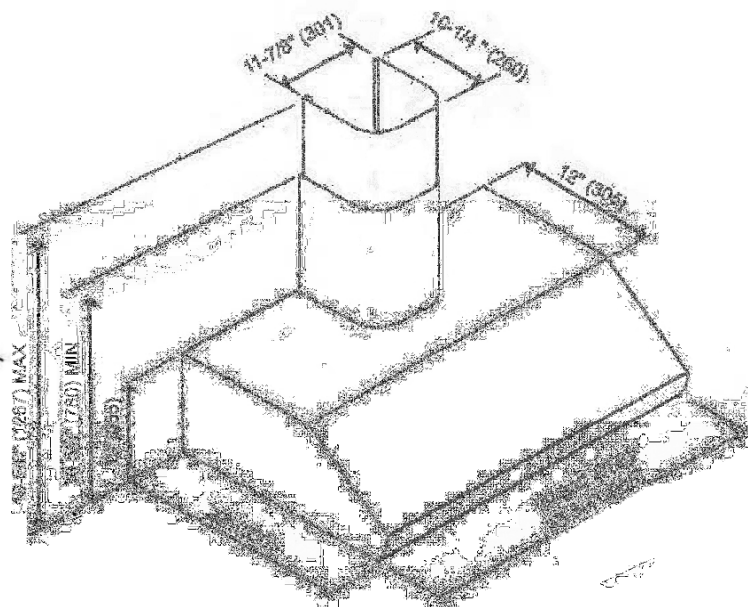
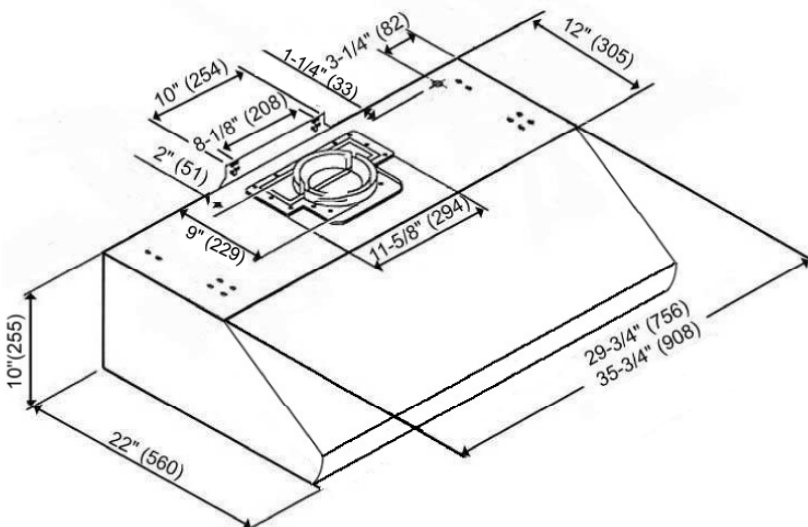
***Todas las medidas () están en milímetros.

- PARA DEBAJO DEL GABINETE -



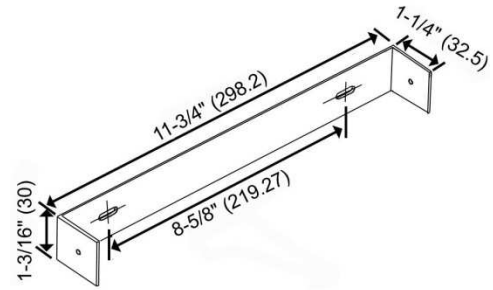
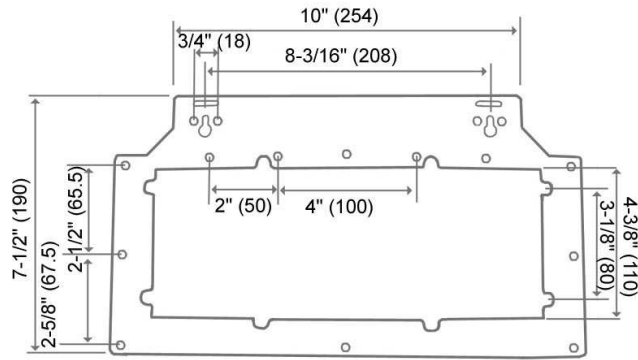
30" = Agujeros preperforados "A"
 36" = Agujeros preperforados "A" y "B"

- PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE (CON CUBIERTA DE CONDUCTOS OPCIONAL) -



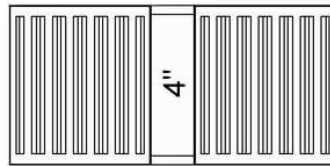
***Soporte de Montaje de la Campana

***Soporte de Montaje de la Cubierta de Conductos

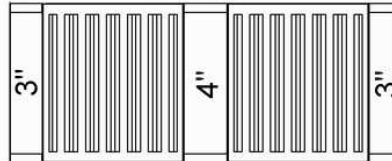


FILTROS DEFLECTORES Y CARCASAS INFERIORES

CAMPANA DE 30"



CAMPANA DE 36"



LISTADO DE PIEZAS

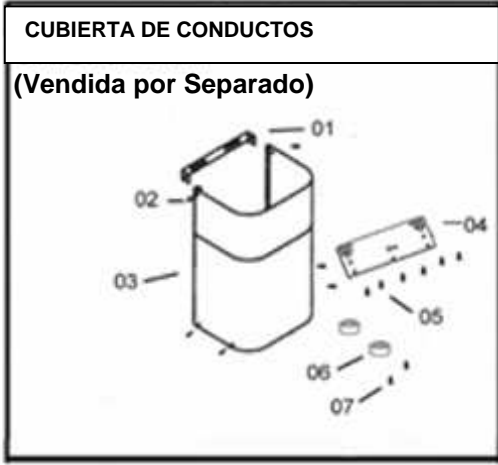
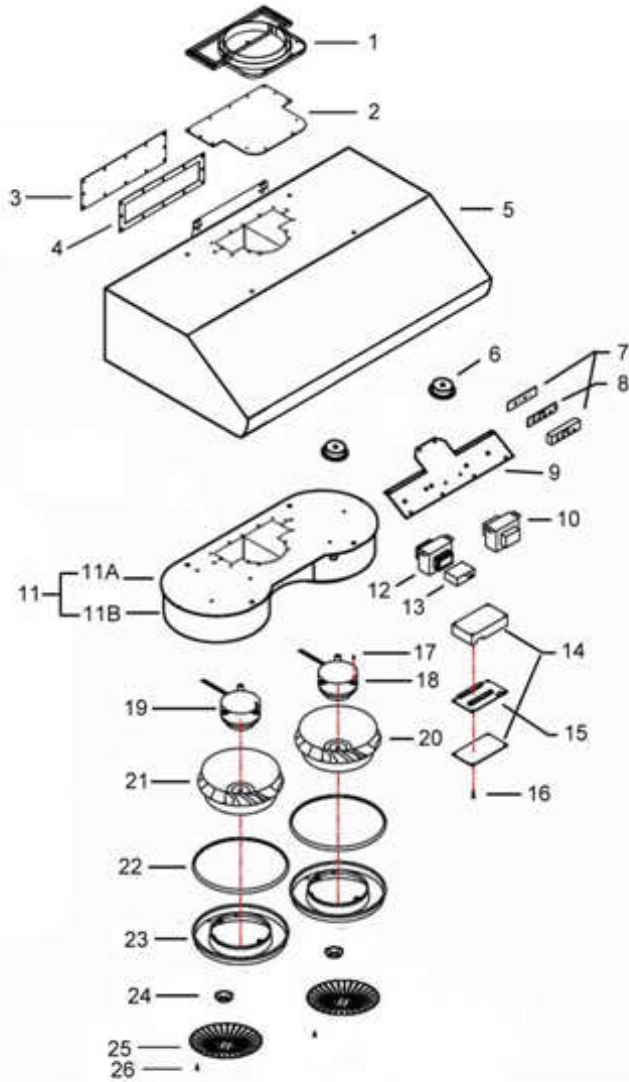
MODELO NO.: CH7730SQB
CH7736SQB

NO.	DESCRIPTION	MODELO /TAMAÑO .	PIEZA NO.
1	Escape de Multi Conductos		C1-0507-1530
2	Cubierta de Ventilación (Superior)		B101-1530-12
3	Cubierta de Ventilación (Posterior)		C1-0508-1530-A
4	Marco de la Cubierta de Ventilación		C1-0508-1530-B
5	Carcasa de la Campana	CH7730SQB	10-5030B-51
		CH7736SQB	10-5036B-51
6	LED		C1-0403-0306
7	Unidad de Control		C1-0501-0101
8	Panel de Control		C1-0404-4001-A
9	SopORTE del Transformador		C1-0201-1530
10	Transformador (Motor)		C1-0402-A120-01
11	Cámara de Aire		
	A Cámara de Aire (Superior)	CH7730SQB	C1-0101-1530
	B Cámara de Aire (Lateral)	CH7736SQB	C1-0102-1530
12	Transformador (Luz)		C1-0402-D001
13	Condensador		C1-0401-0120-01
14	Caja del Panel Procesador		C1-0501-0102
15	Panel Procesador		C1-0404-4110-B
16	Tornillo de Cabeza Redonda (1/8" x 3/8")		C1-0708-0003
17	Tornillo de la Posición del Motor (TS 1/4" x 7/16")		C1-0703-0001
18	Motor (Derecha)		C1-0301-0120-23B
19	Motor (Izquierda)		C1-0301-0120-23A
20	Impulsor de la Turbina (Derecha)		C1-0251-0880-B
21	Impulsor de la Turbina (Izquierda)		C1-0251-0880-A
22	Sello del Conducto de Aceite		C1-0502-0301
23	Conducto de Aceite		C1-0502-0102
24	Cubierta Plástica del Impulsor		C1-0251-0001
25	Pantalla de Seguridad		C1-0602-0101
26	Tornillo de la Pantalla de Seguridad		C1-0705-0001
27	Carcasa Inferior		
A	4" de Ancho	CH7730SQB	B101-1930-09
	3" de Ancho	CH7736SQB	B101-1936-09
B	4" de Ancho	CH7736SQB	B101-1930-09
28	Filtro Deflector		B101-1930-15

(Cubierta de Conductos Opcional)

NO.	DESCRIPCIÓN	MODELO /TAMAÑO	PIEZA NO.
01	SopORTE de Montaje de la Campana		C1-0221-1530
02	Tornillos (TS 4 x 8 mm)		C1-0708-0006
03	Cubierta de Conductos	CH1120DC	12-15300-51
04	SopORTE de Montaje de la Cubierta de Conductos		C1-0221-1530
05	Tornillo (3/16" X 3/8")		C1-0707-0001
06	Base de Goma		C1-0511-0382
07	Tornillo (TS 4 X 8 mm)		C1-0708-0006

MODELO NO.: CH7730SQB
CH7736SQB



CH7730SQB

CH7736SQB

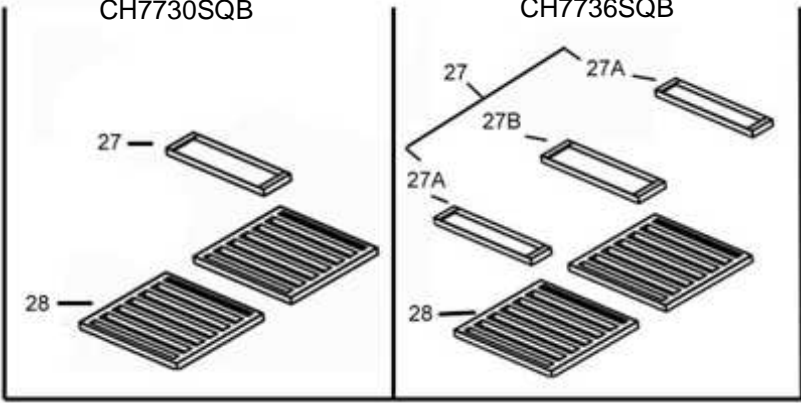
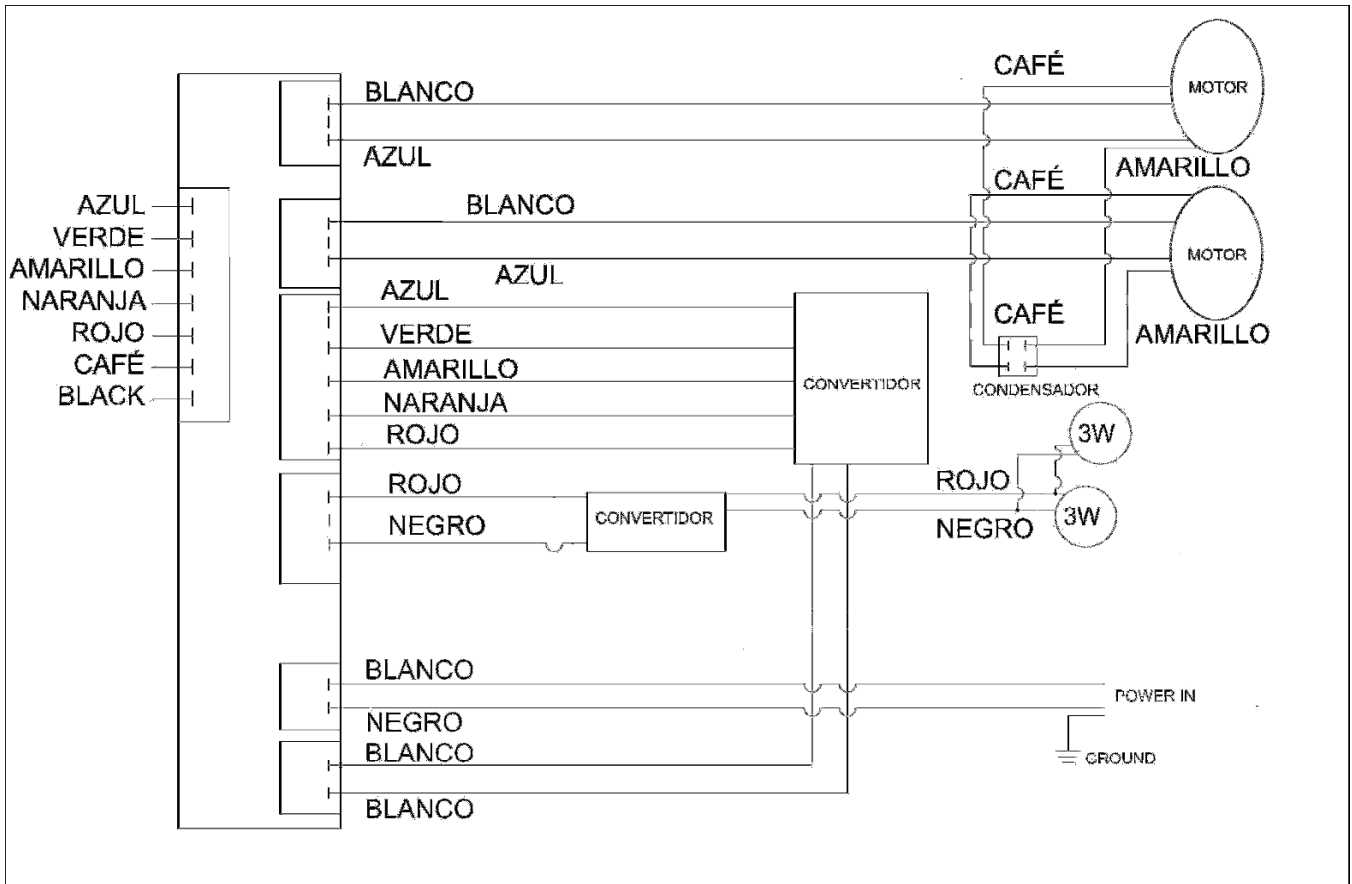


DIAGRAMA DE CIRCUITO

MODELO NO.: CH7730SQB
CH7736SQB



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Problema	Posible Causa	Solución
Después de la Instalación, ninguno de los motores ni las luces están funcionando.	No está encendido.	Asegúrese que el interruptor de circuitos y la unidad se encuentren encendidos. Utilice un medidor de voltaje para verificar la energía de entrada.
	La conexión de cables no está bien sujeta.	Verifique y ajuste la conexión de cables.
	El cableado del panel de control y la placa de procesador está desconectado.	Verifique la continuidad del cable desde el panel de control hasta la placa de procesador.
	El transformador del motor está defectuoso.	Verifique la entrada y salida de la corriente el transformador del motor. De ser necesario, reemplace el transformador del motor.
	El panel de control y la placa de procesador están defectuosos.	Reemplace el panel de control o la placa de procesador.
Las luces están funcionando pero el(los) motor(es) no.	El(los) motor(es) está(n) defectuoso(s).	Reemplace el motor.
	El(los) condensador(es) está(n) defectuoso(s).	Reemplace el(los) condensador(es).
	El panel de control o la placa de procesador están defectuosos.	Reemplace el panel de control o la placa de procesador.
La campana de extracción está vibrando.	El sistema de ventilador no está bien sujeto.	Tighten the turbine impeller/squirrel cage and air chamber.
	El impulsor de turbina/jaula de ardilla no está balanceado.	Ajuste el impulsor de turbina/jaula de ardilla y la cámara de aire.
	La campana no está bien sujeta en su lugar	Verifique la instalación de la campana, ajuste el soporte de montaje.
El motor está funcionando pero las luces no.	El(los) foco(s) de la Lámpara de está(n) defectuoso(s).	Intente colocar el foco que le está dando problemas en otro receptáculo que funcione, si aún así éste no funciona, reemplace el foco de halógeno.
	El cableado de la luz está flojo.	Verifique la continuidad del cable desde la placa de procesador al transformador de la luz hasta la caja de la lámpara de halógeno.
	El transformador de la luz está defectuoso.	Verifique la entrada y salida de la corriente en el transformador de la luz. De ser necesario, reemplace el transformador de la luz.
	El panel de control o la placa de procesador están defectuosos.	Reemplace el panel de control o la placa de procesador.
La campana de extracción no está ventilando correctamente.	La campana de extracción no se encuentra instalada en el espacio recomendando por el fabricante.	Ajuste el espacio entre la campana y la parte superior de la estufa a 27" a 30". Para la campana de cocina de isla, el espacio entre la campana y la parte superior de la estufa deberá ser de 30" a 36"
	No hay aire de reposición en la casa.	Abra la ventana para optimizar el rendimiento de la campana de extracción creando suficiente aire de reposición.
	Una obstrucción bloquea la red de conductos.	Remueva todas las obstrucciones de la red de conductos.
	El tamaño del tubo es más pequeño que el tubo recomendado.	Cambie los tubos de acuerdo con la recomendación del fabricante.
Aire frío entra en la casa	La conexión de los conductos no está sellada correctamente.	Verifique la instalación de los tubos
	El regulador no está instalado adecuadamente o no ha sido instalado.	Verifique la instalación del regulador.
	El regulador no está instalado.	Instalar el regulador le ayudará a eliminar el reflujó de aire.

GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTIA

KOBE Range Hoods (denominados aquí como "nosotros" o "nosotros") le garantiza al comprador original (referido aquí como "usted" o "su") todos los productos fabricados o suministrados por nosotros para estar libres de defectos de fabricación y materiales, como sigue:

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA DE LAS PIEZAS Y MANO DE OBRA DE SERIE KOBE PREMIUM:

Durante dos años a partir de la fecha de la factura original de un distribuidor autorizado de KOBE, nosotros, a nuestra sola discreción, optamos por reparar o reemplazar el producto sin cargo que ha fallado debido a defectos de fabricación.

Solo es su responsabilidad asegurar que el producto es de fácil acceso para el técnico de servicio que realice las reparaciones. **El técnico de servicio no será, en ningún caso, eliminar, alterar o modificar cualquier artefacto construido alrededor y / o conectado al producto para obtener acceso para realizar reparaciones.**

Durante el período de garantía limitada de dos años, pueden aplicar cargos adicionales que incluyen pero no se limitan a:

- Cargos de viaje si el técnico de servicio si la ubicación del servicio requerido es de 30 kilómetros fuera de la zona de servicio autorizada KOBE
- Piezas gastos de envío
- Desinstalación del producto defectuoso e instalación de productos de sustitución

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA PARA PIEZAS DE KOBE SERIES BRILLIA:

Durante un año a partir de la fecha de la factura original de un distribuidor autorizado de KOBE, nos proporcionará, sin costo alguno, las piezas para reemplazar los que ha fallado debido a defectos de fabricación. Es nuestra entera discreción, de optar por reparar o sustituir las piezas defectuosas. Es solo su responsabilidad por todos los gastos laborales asociados con esta garantía.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía no cubre, incluyendo pero no limitado a lo siguiente:

- a. Una instalación incorrecta.
- b. Cualquier reparación, alteración, modificación no autorizada por KOBE.
- c. Alteración del conducto, modificación y conexión.
- d. Incorrecta corriente eléctrica, voltaje o cableado.
- e. El mantenimiento normal y servicios que son requeridos por el producto.
- f. Piezas de consumo como bombillas y filtros de carbono.
- g. Uso inadecuado del producto que no está destinado a, como el uso comercial, uso al aire libre y el uso multifamiliar.
- h. El desgaste normal.
- i. Chips, arañazos o abolladuras por abuso o mal uso del producto.
- j. Los daños causados por accidentes, incendios, inundaciones y otros fenómenos naturales.

- k. Los gastos incurridos por servicios situado fuera del área de servicio designado.
- l. Las compras a distribuidores no autorizados.
- m. Costos de eliminación de productos defectuosos e instalación asociados con el producto de reemplazo.

Si determinamos que las exclusiones de garantía que aparecen arriba son aplicables o si usted no puede proporcionar toda la documentación necesaria para el servicio de garantía, usted será responsable por todos los gastos asociados con el servicio solicitado, incluyendo piezas, mano de obra, transporte, viaje y cualquier otro gasto relacionado con la solicitud de servicio.

Para tener derecho al servicio de garantía, usted debe:

1. Tener el comprobante de compra original
2. Ser el comprador original del producto
3. Tenga el número de modelo
4. Tenga el número de serie
5. Tener una descripción de la naturaleza de cualquier defecto en el producto o pieza

PARA SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA, POR FAVOR CONTACTE EL CENTRO DE SERVICIO DE KOBE RANGE HOOD :

CENTRO DE SERVICIO DE KOBE

Tel: 1-855-800-KOBE (5623)

E-mail: kobe@adcoservice.com

FORMULARIO DE INFORMACION DE GARANTIA

Llene los espacios en blanco y guarde este papel con la factura original en un lugar seguro para el propósito de servicio en el futuro.

7. Fecha de compra : _____

8. No. de Modelo : _____

9. No. de Serie : _____

Para obtener el servicio de garantía o compra de repuesto de piezas póngase en contacto con:

KOBE Service Center

Toll Free: 1-855-800-KOBE (5623)

Email: kobe@adcoservice.com

Para reportarse del problema, póngase en contacto con:

Toll Free: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: customer.service@koberangehoods.com

Para informaciones del producto:

Toll free: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

Email: info@koberangehoods.com

Sus notas:



KOBE Range Hoods
11775 Clark Street
Arcadia, CA 91006 USA

<http://www.KOBERangeHoods.com>

This KOBE hood is made for use in the USA and CANADA only. We do not recommend using this hood overseas as the power supply may not be compatible and may violate the electrical code of that country. **Using a KOBE hood overseas is at your own risk and will void your warranty.**

Cette hotte KOBE est fabriquée pour usage aux États-Unis et au Canada seulement. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette hotte à l'étranger puisque l'alimentation électrique pourrait ne pas être compatible et enfreindre le code de l'électricité de ce pays. **L'usage de la hotte KOBE à l'étranger est à votre propre risque et la garantie sera annulée.**

Esta campana de extracción KOBE ha sido fabricada para ser utilizada únicamente en EE.UU. y CANADÁ. No recomendamos la utilización de esta campana en el extranjero debido a que la fuente de energía podría no ser compatible y podría violar el código eléctrico de dicho país. **Utilizar una campana KOBE en el extranjero será a su propio riesgo y anulará la garantía.**

Information subject to change without notice.

VER. 120201